



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

Woensdag

08-07-2015

Namiddag

Mercredi

08-07-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publications@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Vraag van mevrouw Ann Vanheste aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "AMP" (nr. 4825)

Sprekers: **Ann Vanheste, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Vraag van de heer Veli Yüksel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de klachten met betrekking tot de uitvoering van de wet op reiscontracten" (nr. 4929)

Sprekers: **Veli Yüksel, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karin Jiroflée aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het verbod op reclame voor plastische chirurgie" (nr. 5006)

- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de 'ludieke' actie van ZEB" (nr. 5169)

Sprekers: **Karin Jiroflée, Ann Vanheste, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Samengevoegde vragen van

- de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de betrouwbaarheid van gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen" (nr. 5012)

- de heer Peter Vanvelthoven aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO)" (nr. 5247)

Sprekers: **Raf Terwingen, Peter Vanvelthoven, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

SOMMAIRE

Question de Mme Ann Vanheste au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'AMP" (n° 4825)

Orateurs: **Ann Vanheste, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Question de M. Veli Yüksel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les plaintes relatives à l'exécution de la loi sur les contrats de voyage" (n° 4929)

Orateurs: **Veli Yüksel, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Questions jointes de

- Mme Karin Jiroflée au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'interdiction de la publicité en matière de chirurgie plastique" (n° 5006)

- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'action ludique de ZEB" (n° 5169)

Orateurs: **Karin Jiroflée, Ann Vanheste, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Questions jointes de

- M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la fiabilité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises" (n° 5012)

- M. Peter Vanvelthoven au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE)" (n° 5247)

Orateurs: **Raf Terwingen, Peter Vanvelthoven, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Samengevoegde vragen van	6	Questions jointes de	6
- mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het 'nieuwe' OIVO" (nr. 5026)	6	- Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le nouveau CRIOC" (n° 5026)	6
- mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de oprichting en de werking van het nieuwe OIVO" (nr. 5154)	6	- Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la création et le fonctionnement du nouveau CRIOC" (n° 5154)	6
- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de BV-OECO" (nr. 5457)	6	- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'AB-REOC" (n° 5457)	6
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van het OIVO" (nr. 5709)	6	- Mme Caroline Cassart-Mailleux au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir du CRIOC" (n° 5709)	6
<i>Sprekers: Vanessa Matz, Fabienne Winckel, Ann Vanheste, Caroline Cassart-Mailleux, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>		<i>Orateurs: Vanessa Matz, Fabienne Winckel, Ann Vanheste, Caroline Cassart-Mailleux, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	
Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Europese domiciliëring" (nr. 5064)	10	Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la domiciliation européenne" (n° 5064)	10
<i>Sprekers: Johan Klaps, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>		<i>Orateurs: Johan Klaps, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het Belgisch paviljoen op de Wereldtentoonstelling in Milaan" (nr. 5082)	11	Question de M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le pavillon belge à l'expo universelle de Milan" (n° 5082)	11
<i>Sprekers: Michel de Lamotte, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>		<i>Orateurs: Michel de Lamotte, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	
Vraag van de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de reprografie" (nr. 5033)	12	Question de M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la reprographie" (n° 5033)	12
<i>Sprekers: Peter Dedecker, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>		<i>Orateurs: Peter Dedecker, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk,	13	Question de M. Michel de Lamotte au vice-	13

Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het boek XII van het Wetboek van economisch recht inzake het recht van de elektronische economie" (nr. 5083)

Sprekers: **Michel de Lamotte, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

L'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le livre XII du Code économique relatif au droit de l'économie électronique" (n° 5083)

Orateurs: **Michel de Lamotte, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Samengevoegde vragen van	14	Questions jointes de	14
- de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de nieuwe ombudsdienst" (nr. 5084)	14	- M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le nouveau Service de médiation" (n° 5084)	14
- de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de medewerkers van de bevoegde entiteiten voor de buitengerechtelijke geschillenbeslechting" (nr. 5085)	15	- M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'indépendance et l'impartialité des personnes physiques des entités qualifiées pour le règlement extrajudiciaire de litiges" (n° 5085)	15
<i>Sprekers:</i> Michel de Lamotte, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Michel de Lamotte, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de daling van het aantal verzekeringstussenpersonen" (nr. 5202)	16	Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la diminution du nombre d'intermédiaires d'assurances" (n° 5202)	16
<i>Sprekers:</i> Johan Klaps, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Johan Klaps, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het niet toepassen van het zorgvuldigheidsprincipe bij beleggingsadvies" (nr. 5167)	17	Question de Mme Karin Temmerman au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la non-application du principe de précaution dans le cadre des conseils en placement" (n° 5167)	17
<i>Sprekers:</i> Karin Temmerman , voorzitter van de sp.a-fractie, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Karin Temmerman , présidente du groupe sp.a, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Werner Janssen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "bedrog via telemarketing" (nr. 5204)	19	Question de M. Werner Janssen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les arnaques par le biais du télémarketing" (n° 5204)	19
<i>Sprekers:</i> Werner Janssen, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Werner Janssen, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Werner Janssen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie	19	Question de M. Werner Janssen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et	19

en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de brouwerijcontracten" (nr. 5215)

Sprekers: **Werner Janssen, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les contrats de brasserie" (n° 5215)

Orateurs: **Werner Janssen, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het toezicht op de gedragscodes van de verzekeringsmaatschappijen" (nr. 5232)

Sprekers: **Paul-Olivier Delannois, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

20 Question de M. Paul-Olivier Delannois au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le contrôle des codes de bonne conduite des compagnies d'assurance" (n° 5232)

Orateurs: **Paul-Olivier Delannois, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het marktaandeel van de grootbanken in de hypothecaire kredietverlening" (nr. 5331)

Sprekers: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

21 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la part de marché détenue par les grandes banques dans l'octroi de crédits hypothécaires" (n° 5331)

Orateurs: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het overleg met betrekking tot de tarifieringsbureaus" (nr. 5332)

Sprekers: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

22 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation relative aux bureaux de tarification" (n° 5332)

Orateurs: **Johan Klaps, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Vraag van mevrouw Renate Hufkens aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het koninklijk besluit van 12 april 1955 betreffende de handel in mayonaise en soortgelijke producten" (nr. 5448)

Sprekers: **Renate Hufkens, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

23 Question de Mme Renate Hufkens au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'arrêté royal du 12 avril 1955 relatif au commerce de la mayonnaise et des produits similaires" (n° 5448)

Orateurs: **Renate Hufkens, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Samengevoegde vragen van

23 Questions jointes de 23

- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verzekering voor mantelzorgers" (nr. 5458)

23 - Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'assurance pour l'aidant proche" (n° 5458)

- mevrouw Griet Smaers aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verzekering voor mantelzorgers"

23 - Mme Griet Smaers au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'assurance pour aidants proches" (n° 5470)

(nr. 5470)

Sprekers: **Ann Vanheste, Griet Smaers, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Orateurs: **Ann Vanheste, Griet Smaers, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Samengevoegde vragen van	25	Questions jointes de	25
- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de stijging van de prijzen voor hospitalisatieverzekering" (nr. 5459)	25	- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'augmentation des prix de l'assurance hospitalisation" (n° 5459)	25
- mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de medische index" (nr. 5623)	25	- Mme Leen Dierick au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'indice médical" (n° 5623)	25
<i>Sprekers:</i> Ann Vanheste, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Ann Vanheste, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de risico's met betrekking tot de portefeuille beheerd door de verzekeraars" (nr. 5594)	26	Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les risques liés au portefeuille géré par les assureurs" (n° 5594)	26
<i>Sprekers:</i> Johan Klaps, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Johan Klaps, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Raad voor de Intellectuele Eigendom" (nr. 5652)	27	Question de M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le Conseil de la Propriété intellectuelle" (n° 5652)	27
<i>Sprekers:</i> Michel de Lamotte, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Michel de Lamotte, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de omzetting van de verordening nr. 537/2014" (nr. 5691)	28	Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la transposition du règlement n° 537/2014" (n° 5691)	28
<i>Sprekers:</i> Johan Klaps, Kris Peeters , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel		<i>Orateurs:</i> Johan Klaps, Kris Peeters , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het strafbaar stellen van foto's van bezienswaardigheden op sociale media"	29	- M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la pénalisation de la publication de photos de centres d'intérêt sur les réseaux sociaux"	29

(nr. 5523)

- de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het strafbaar stellen van foto's van bezienswaardigheden op sociale media" (nr. 5684)

Sprekers: **Peter Dedecker, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

Vraag van de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het citaatrecht" (nr. 5532)

Sprekers: **Peter Dedecker, Kris Peeters**, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

(n° 5523)

- M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'incrimination de la publication sur les médias sociaux de photos d'œuvres ou de curiosités se trouvant dans l'espace public" (n° 5684)

Orateurs: **Peter Dedecker, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

Question de M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le droit de citation" (n° 5532)

Orateurs: **Peter Dedecker, Kris Peeters**, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

WOENSDAG 08 juli 2015

Namiddag

COMMISSION DE L'ÉCONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 08 juillet 2015

Après-midi

De openbare vergadering wordt geopend om 15.03 uur en voorgezeten door de heer Jean-Marc Delizée.

La réunion publique est ouverte à 15 h 03 par M. Jean-Marc Delizée, président.

01 Vraag van mevrouw Ann Vanheste aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "AMP" (nr. 4825)

01 Question de Mme Ann Vanheste au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'AMP" (n° 4825)

01.01 Ann Vanheste (sp.a): Al zes jaar voeren de zelfstandigenorganisaties en het distributiebedrijf AMP een juridische strijd over de erg forse tariefverhoging van de transportkosten door het bedrijf voor de bedeling van kranten en tijdschriften. De kosten van de confrontatie lopen zo hoog op dat de Waalse vertegenwoordigers Prodipresse hun strijd hebben moeten staken. AMP werd al meer dan eens veroordeeld, maar blijft zijn quasi monopoliepositie misbruiken. Buurtsuper.be, die de Vlaamse dagbladhandelaars vertegenwoordigt, diende eerder al een klacht in bij de Belgische Mededingingsautoriteit, maar kreeg nog geen antwoord.

01.01 Ann Vanheste (sp.a): Depuis des années, les organisations représentatives des indépendants et l'entreprise de distribution AMP s'affrontent devant les tribunaux contre l'augmentation très importante des frais de transport pratiquée par l'entreprise de distribution de journaux et de magazines. Les coûts de la confrontation prennent des proportions telles que les représentants wallons Prodipresse ont jeté le gant. Les AMP ont déjà été condamnées à plusieurs reprises mais continuent d'abuser de leur position quasi monopolistique. Buurtsuper.be, qui représente les vendeurs de journaux flamands, a déjà porté plainte auprès de l'autorité belge de la concurrence mais n'a pas encore obtenu de réponse.

Is de minister bereid als bemiddelaar op te treden en daarbij ook de uitgevers van kranten en tijdschriften te betrekken? Kan hij de Mededingingsautoriteit vragen om dit dossier met prioriteit te behandelen?

Le ministre est-il disposé à faire office de médiateur dans cette affaire et à associer également à cette démarche les éditeurs de journaux et de magazines? Peut-il demander à l'autorité de la concurrence de traiter ce dossier par priorité?

01.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Er lopen in deze aangelegenheid nog steeds rechtszaken en

01.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Il n'est pas opportun d'intervenir dès à présent

het is dus niet opportuun om nu als bemiddelaar tussenbeide te komen. De juridische strijd gaat over de eenzijdige verhoging door AMP in 2009 van de transportkosten van 103 naar 219 euro per maand. Er werden hiertegen meerdere procedures opgestart, tot in het Hof van Cassatie.

De Belgische Mededingingsautoriteit heeft de bevoegdheid om ambtshalve of op verzoek van een rechtscollege opmerkingen te maken over de correcte toepassing van de Belgische en de Europese mededingingsregels. Voorlopig wenst ze dat niet te doen. Hierover mag ze autonoom beslissen.

Los van deze zaak moeten we kleine ondernemingen in een b2b-relatie beter beschermen. We zijn volop bezig om met het oog daarop de rechtsfiguur van economische afhankelijkheid in het Belgisch recht te introduceren.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Veli Yüksel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de klachten met betrekking tot de uitvoering van de wet op reiscontracten" (nr. 4929)

02.01 Veli Yüksel (CD&V): In 2013 werd het Vlaamse reisbureaudecreet afgeschaft. In 2014 werden er maar liefst 48 nieuwe reisbureaus opgericht. Zelfstandigen kunnen nu immers zonder veel problemen een reisbureau starten en moeten zich alleen houden aan de wet tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling.

Hoeveel klachten ontving de FOD Economie in 2014 over reisbureaus die zich niet aan de reiscontractenwet hielden? Hoeveel van die klachten gingen er over het ontbreken van een wettelijk verplichte verzekering? Wat was het resultaat van deze klachten bij de FOD Economie? Wat zal de minister ondernemen om te garanderen dat consumenten reizen kunnen boeken bij reisbureaus die voldoende gedekt zijn tegen mogelijke risico's?

02.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): In 2014 ontving de Economische Inspectie 218 meldingen over het niet naleven van de reiscontractenwet. In 45 gevallen ging het om het ontbreken van de

comme médiateur étant donné que des actions sont toujours en cours devant les tribunaux. Le litige juridique porte sur l'augmentation des frais de transport de 103 à 219 euros par mois, décidée unilatéralement par l'AMP en 2009. Plusieurs procédures ont été entamées, jusqu'au niveau de la Cour de cassation, pour attaquer cette décision.

L'Autorité belge de la Concurrence est compétente pour formuler, d'office ou à la demande d'une juridiction, des observations sur l'application correcte des règles belges et européennes en matière de concurrence. Or elle ne souhaite actuellement pas encore s'exprimer à ce sujet. Elle dispose d'une véritable autonomie en matière de décisions.

Indépendamment de ce dossier, nous devons mieux protéger les petites entreprises dans le cadre d'une relation B2B (Business to Business). Dans cette optique, nous nous employons à introduire la figure juridique de dépendance économique dans le droit belge.

L'incident est clos.

02 Question de M. Veli Yüksel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les plaintes relatives à l'exécution de la loi sur les contrats de voyage" (n° 4929)

02.01 Veli Yüksel (CD&V): Le décret flamand sur les agences de voyages a été abrogé en 2013. En 2014, pas moins de 48 nouvelles agences de voyages ont été créées. Aujourd'hui, les indépendants peuvent en effet ouvrir une agence de voyages sans trop de problèmes et doivent uniquement se conformer à la loi régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages.

Combien de plaintes le SPF Économie a-t-il reçues en 2014 à propos d'agences de voyages qui n'ont pas respecté la loi sur les contrats de voyage? Combien de plaintes concernaient l'absence d'une assurance légalement obligatoire? Quelle suite a-t-on réservée à ces plaintes? Quelles initiatives le ministre compte-t-il prendre pour s'assurer que les consommateurs puissent réserver des voyages auprès d'agences de voyages suffisamment couvertes contre les risques potentiels?

02.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): En 2014, l'Inspection économique a reçu 218 signalements pour non-respect de la loi sur les contrats de voyage. Dans 45 cas, l'assurance

wettelijk verplichte verzekering tegen financieel onvermogen. Na onderzoek bleken er van die 45 klachten slechts 9 gegrond. Daarvoor werd een proces-verbaal opgesteld.

Er gebeurt een permanente monitoring van de reissector. Als gevolg daarvan werden vorig jaar 75 onderzoeken ingesteld. In 5 gevallen leidde dit tot een proces-verbaal.

Samengevat werden vorig jaar 14 processen-verbaal verzonden naar de parketten. Het komt ook voor dat een overtreding leidt tot het instellen van een vordering tot staking. Dit gebeurde vorig jaar 4 maal. Deze aanpak zal ook dit jaar worden voortgezet.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karin Jiroflée aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het verbod op reclame voor plastische chirurgie" (nr. 5006)
- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de 'ludieke' actie van ZEB" (nr. 5169)

03.01 Karin Jiroflée (sp.a): Kledingketen ZEB maakte onlangs illegaal reclame door de winnaar van een wedstrijd 5.000 euro te geven die hij of zij mag besteden aan plastische chirurgie. Voor plastische chirurgie mag immers geen reclame worden gemaakt. De FOD Volksgezondheid stuurde een klacht door naar het gerecht.

Hoe zal de minister dergelijke flagrante overtredingen voortaan onmogelijk maken?

03.02 Ann Vanheste (sp.a): Deze actie gaat niet alleen over het omzeilen van de koopjeswet, maar is ook een inbreuk op het verbod op reclame voor plastische ingrepen. De kledingketen noemt het een ludieke actie en verdedigt zich door te wijzen op haar wedstrijdreglement, dat stelt dat de winnaar al een ingreep moet hebben gepland voor de wedstrijddeelname.

Zal de minister hiertegen optreden?

03.03 Minister Kris Peeters (Nederlands): De kledingketen heeft ondertussen deze campagne

contre l'insolvabilité financière, qui est une obligation légale, était manquante. Après examen, il est apparu que seulement 9 plaintes sur les 45 étaient fondées. Un procès-verbal a été dressé dans ces cas.

Le secteur des voyages fait l'objet d'un monitoring permanent. L'an dernier, il a donné lieu à l'ouverture de 75 enquêtes et à l'établissement de 5 procès-verbaux.

En résumé, 14 procès-verbaux ont été envoyés au parquet l'année dernière. Il arrive aussi qu'une infraction conduise à l'ouverture d'une action en cessation, ce qui s'est produit 4 fois l'année dernière. Cette approche sera poursuivie cette année encore.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Mme Karin Jiroflée au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'interdiction de la publicité en matière de chirurgie plastique" (n° 5006)
- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'action ludique de ZEB" (n° 5169)

03.01 Karin Jiroflée (sp.a): La chaîne de vêtements ZEB s'est livrée récemment à une publicité illégale en offrant 5 000 euros au gagnant d'un concours à condition toutefois qu'il ou elle consacre ce pactole à une opération de chirurgie plastique. Toute publicité pour la chirurgie plastique est en effet interdite. Le SPF Santé publique a transmis une plainte à la justice.

Quelles mesures le ministre envisage-t-il pour empêcher dorénavant la commission d'infractions aussi flagrantes?

03.02 Ann Vanheste (sp.a): Cette action ne contourne pas seulement la loi sur les soldes, elle enfreint également l'interdiction de publicité pour des opérations de chirurgie plastique. La chaîne de vêtements ZEB qualifie cette action de ludique et se défend en faisant référence au règlement de son concours, qui stipule que le gagnant doit avoir prévu une opération avant de participer.

Le ministre interviendra-t-il?

03.03 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): La chaîne ZEB a entre-temps interrompu cette

stopgezet. Op dit moment loopt er een rechtszaak bij de correctionele rechtbank van Brussel. De Economische Inspectie is onmiddellijk een onderzoek gestart inzake de naleving van de sperperiode en de solden. Dat onderzoek is nog bezig.

Dit snelle en ingrijpende optreden is een duidelijk signaal voor iedereen die het nog in zijn hoofd zou halen om hetzelfde te proberen.

03.04 Karin Jiroflée (sp.a): ZEB heeft ondertussen wel haar doel bereikt. Misschien is een rechtszaak zelfs goedkoper dan het inhuren van een duur reclamebureau. Er moeten maatregelen genomen worden die dit volslagen onmogelijk maken.

03.05 Minister Kris Peeters (Nederlands): Er is al een wet die bestraffing mogelijk maakt. Ik weet niet wat we meer kunnen doen dan snel optreden.

03.06 Ann Vanheste (sp.a): Deze acties, die op een goedkope manier het land in rep en roer zetten, stuiten mij tegen de borst.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de betrouwbaarheid van gegevens in de Kruispuntbank van Ondernemingen" (nr. 5012)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO)" (nr. 5247)

04.01 Raf Terwingen (CD&V): Er blijken heel wat fouten te zitten in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO). Dat is historisch gegroeid omdat men gegevens heeft overgenomen uit de vroegere handelsregisters en omdat ondernemingen nalaten om bepaalde aanpassingen door te voeren.

Hoe zit het met foutenmarge in de KBO? Kunnen we iets doen aan de prijszetting?

04.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): De KBO bevat heel wat foutieve gegevens. Zo geraken ondernemingen die ten onrechte in de KBO zijn opgenomen er alleen maar uit door zelf een wijziging aan te vragen. Dit kost wel wat geld, terwijl

campagne. Un procès est en cours au tribunal correctionnel de Bruxelles. L'Inspection économique a immédiatement ouvert une enquête sur le respect de la période d'attente et des soldes. Cette enquête est encore en cours.

Cette intervention rapide et active envoie donc un signal clair à toute personne qui envisagerait de lancer une campagne publicitaire similaire.

03.04 Karin Jiroflée (sp.a): ZEB a entre-temps atteint son but. Il se peut qu'une procédure en justice soit moins coûteuse que les services d'une agence publicitaire. Des mesures doivent être prises pour empêcher de telles actions à l'avenir.

03.05 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Il existe déjà une loi permettant de sanctionner de telles pratiques. Je pense que le mieux que nous puissions faire, c'est intervenir rapidement.

03.06 Ann Vanheste (sp.a): Je suis révoltée par de telles actions, qui mettent le pays en émoi de façon purement gratuite.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la fiabilité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises" (n° 5012)
- M. Peter Vanvelthoven au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE)" (n° 5247)

04.01 Raf Terwingen (CD&V): La Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) comporte, semble-t-il, de nombreuses erreurs. Cette situation a des causes historiques. D'une part certaines données proviennent des anciens registres du commerce et d'autre part les entreprises omettent de procéder à certaines adaptations.

Quelle est la marge d'erreur dans la BCE? Pouvons-nous remédier au problème du ticket d'entrée élevé?

04.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): La BCE comporte de très nombreuses informations erronées. Les entreprises qui par exemple y ont été incluses par erreur ne peuvent en sortir qu'en sollicitant elles-mêmes une modification. Ce n'est

de ondernemingen zelf niet eens de oorzaak zijn van de fout.

pas gratuit alors que les entreprises elles-mêmes ne sont pas à l'origine de l'erreur.

Welke initiatieven komen er om dit recht te zetten?

Quelles initiatives seront prises pour corriger le tir?

04.03 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Er zijn inderdaad vrij aanzienlijke fouten te betreuren. In 2014 werden er 21.150 correctiedossiers behandeld. De beheersdienst van de KBO heeft 13.439 functies gecorrigeerd en 4.706 adressen doorgehaald.

04.03 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Nous avons en effet à déplorer des erreurs assez importantes. En 2014, 21 150 dossiers de correction ont été traités. Le service de gestion de la BCE a corrigé 13 439 fonctions et rayé 4 706 adresses.

De beheersdienst probeert op uiteenlopende manieren de gegevenskwaliteit te verbeteren. Hij voert de nodige aanpassingen van de gegevens uit wanneer de onderneming zelf of elke betrokken derde vaststelt dat een bepaald gegeven fout staat ingeschreven. Er worden kwaliteitsacties opgezet, hetzij op eigen initiatief, hetzij op vraag van andere administraties. De gegevensinitiators krijgen de nodige opleiding en documentatie. Er wordt overgegaan tot ambtshalve doorhaling van foutieve adressen of ondernemingsvaardigheden. Er bestaat bovendien een comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de KBO. Men probeert op deze manier de foutenmarge zo beperkt mogelijk te houden.

Le service de gestion cherche à améliorer la qualité par divers moyens. Il corrige les données lorsque l'entreprise elle-même ou tout tiers concerné constate qu'une donnée spécifique est inscrite erronément. Des actions de qualité sont mises en oeuvre à la BCE, soit de sa propre initiative, soit à la demande d'autres administrations. Les initiateurs de données reçoivent la formation et la documentation nécessaires. Les adresses ou les compétences entrepreneuriales fautives sont rayées d'office. Il existe en outre au sein de la BCE un comité chargé de la qualité des données. Ce faisant, la BCE essaie de réduire la marge d'erreur au strict minimum.

Een onderneming moet een bijdrage betalen van 82,5 euro aan het ondernemingsloket bij inschrijving, wijziging of stopzetting. Het bepalen van dit bedrag is een bevoegdheid van minister Borsus.

Une entreprise doit payer une contribution de 82,5 euros au guichet d'entreprise pour une inscription, une modification ou une cessation d'activité. Le montant de cette contribution relève des compétences du ministre Borsus.

Bepaalde gegevens kunnen gratis ingeschreven, gewijzigd of stopgezet worden via de toepassing Private Search van de FOD Economie. De KBO-beheersdienst past bij een foute inschrijving het gegeven gratis aan als de onderneming haar formaliteiten correct heeft uitgevoerd. Er zijn dus heel wat situaties waar die 82,5 euro niet verschuldigd is.

Certaines données peuvent être gratuitement inscrites, modifiées ou suspendues grâce à l'application Private Search du SPF Économie. La cellule de gestion de la BCE modifie gratuitement l'information erronée si l'entreprise a rempli correctement ses formalités. Dans de nombreux cas, ces 82,5 euros ne sont donc pas dus.

De processen voor het creëren en updaten van rechtspersonen worden momenteel herbekeken om tot een vereenvoudiging te komen. Daarnaast is de KBO voor een groot aantal ondernemingsgegevens niet de juridische, tegenstelbare authentieke bron. Dat creëert onduidelijkheden en hypothekeert de datakwaliteit van de KBO.

Les processus de création et de mise à jour des personnes morales font actuellement l'objet d'une révision en vue d'une simplification. En outre, pour un grand nombre de données d'entreprises, la BCE n'est pas la source juridique, opposable et authentique. Cela crée une certaine confusion et met en péril la qualité des données de la BCE.

Op termijn zou de inschrijving volledig juridisch tegenstelbaar moeten zijn. Een en ander moet worden verbeterd. Ook over de juridische tegenstelbaarheid moet er nog voort worden overlegd met de minister van Justitie.

À terme, l'inscription devrait être totalement opposable juridiquement. Le tout doit encore être amélioré. L'opposabilité juridique doit encore faire l'objet d'une concertation avec le ministre de la Justice.

Er is ook in een informatiecampagne voorzien,

Une campagne d'information axée sur les

gericht op de ondernemingen en de administratie. De KBO-beheersdienst heeft dus reeds de nodige initiatieven genomen om de foutenmarge tot het minimum te beperken.

Het incident is gesloten.

05 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het 'nieuwe' OIVO" (nr. 5026)
- mevrouw Fabienne Winckel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de oprichting en de werking van het nieuwe OIVO" (nr. 5154)
- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de BV-OECO" (nr. 5457)
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de toekomst van het OIVO" (nr. 5709)

05.01 **Vanessa Matz** (cdH): Onlangs werd het OIVO failliet verklaard, maar u heeft de oprichting aangekondigd van een nieuwe instantie: de Belgische Vereniging voor onderzoek en expertise voor de consumentenorganisaties (BV-OECO), die de twaalf organisaties groepeerde die al in het OIVO vertegenwoordigd waren.

Dat is een uitstekende zaak voor de werknemers en de consumenten, maar de dotatie waarover die nieuwe instantie beschikt bedraagt maar 500.000 euro, terwijl het OIVO aanspraak kon maken op een bedrag van 1,7 miljoen euro.

Hoe zal u dat orgaan doen functioneren met een dergelijk budget? Waarom heeft u de subsidies aan het OIVO geschrapt, waardoor het failliet gegaan is, en heeft u uiteindelijk dat nieuwe orgaan opgericht? Wat zullen de taken van dat orgaan zijn?

05.02 **Fabienne Winckel** (PS): U hebt de oprichting aangekondigd van BV-OECO, waarvoor u een subsidie van 500.000 euro uittrekt. Die nieuwe instantie moet het OIVO vervangen, dat u doodgedrukt hebt doordat u het te weinig middelen gegeven heeft.

De nieuwe organisatie krijgt maar een beperkt bedrag; welke opdrachten van het OIVO zullen er worden teruggeschroefd of geschrapt? Wil u het subsidiebedrag optrekken in de loop van de

entreprises et l'administration est également prévue. La cellule de gestion de la BCE a donc déjà pris les initiatives nécessaires pour réduire au maximum la marge d'erreur.

L'incident est clos.

05 **Questions jointes de**

- Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le nouveau CRIOC" (n° 5026)
- Mme Fabienne Winckel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la création et le fonctionnement du nouveau CRIOC" (n° 5154)
- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'AB-REOC" (n° 5457)
- Mme Caroline Cassart-Mailleux au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'avenir du CRIOC" (n° 5709)

05.01 **Vanessa Matz** (cdH): Récemment, le CRIOC a été déclaré en faillite, mais vous avez annoncé la création d'une nouvelle structure: l'Association belge de recherche et d'expertise des organisations de consommateurs (AB-REOC), qui regroupe les douze organisations déjà représentées au CRIOC.

C'est une excellente chose pour les employés et les consommateurs, sauf que la dotation qui lui est dévolue est de 500 000 euros, alors que le CRIOC disposait de 1,7 million.

Comment comptez-vous faire fonctionner cet organisme avec un tel budget? Pourquoi avoir supprimé le subside au CRIOC, entraînant sa faillite, pour créer ce nouvel organe? Quelles seront les missions de cette association?

05.02 **Fabienne Winckel** (PS): Vous avez annoncé la création de l'AB-Reoc, pour laquelle est prévu un subside de 500 000 euros. Cette nouvelle structure viendrait remplacer le CRIOC que vous avez étouffé, faute des budgets suffisants.

Vu le faible montant alloué à cette nouvelle structure, quelles sont les missions que remplissait le CRIOC mais qui seront réduites ou supprimées? Y a-t-il une volonté d'augmenter le montant du

legislatuur?

Wat is de stand van zaken met betrekking tot het ontslag van de 22 werknemers van het OIVO? Zullen ze in de nieuwe organisatie terecht kunnen? Zijn ze op de hoogte van de oprichting van de nieuwe organisatie en van de jobkansen?

Wat zal er gebeuren met de experts die voor het OIVO als vertegenwoordiger van de consumentenverenigingen zitting hebben in diverse comités, en die vaak relevante adviezen verstrekken?

05.03 Ann Vanheste (sp.a): De toekomst van het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties (OIVO) is maandenlang onduidelijk geweest. Op 10 juni kregen we te horen dat er een nieuwe organisatie komt waar zes mensen tewerkgesteld kunnen worden. De OIVO-medewerkers weten niet waar ze aan toe zijn en hebben zelfs geen zicht op een ontslagvergoeding.

Welke vorm neemt de nieuwe organisatie aan? Hoeveel medewerkers zal ze tewerkstellen? Komen die over van het OIVO? Wie heeft er zitting in de raad van bestuur? Wat is de missie van de organisatie en waarin verschilt ze van het vroegere OIVO?

05.04 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Op 10 juni kondigde u de oprichting aan van BV-OECO, de opvolger van het OIVO. Het OIVO kwam in 2012 in opspraak. Uit verscheidene audits bleek dat er sprake was van tekortkomingen bij de instantie, meer bepaald op het vlak van de gebruikte methode voor de studies en de onderzoeken. De toenmalige Waalse minister had de Waalse subsidies voor het OIVO drastisch beperkt. Enkele maanden later deelde de toenmalige minister van consumentenbescherming mee dat die instantie zou worden opgedoekt.

Wat zijn de opdrachten van de vereniging die het OIVO zal vervangen? Hoe is de werking geregeld? Hoeveel werknemers zal ze tellen?

05.05 Minister Kris Peeters (*Frans*): Het is essentieel dat de consumenten vertegenwoordigd zijn in de economische overlegorganen. Daarom heb ik 500.000 euro op mijn begroting uitgetrokken.

Het OIVO was afhankelijk geworden van de subsidie van de FOD Economie, ook al was het een autonome rechtspersoon met een eigen raad van bestuur, die trouwens beslist heeft om de medewerkers hun ontslagaanzegging te geven en

subside au cours de la législature?

Où en est la procédure de licenciement des 22 travailleurs du CRIOC? Vont-ils intégrer la nouvelle structure? Sont-ils informés de la création du nouveau service et des possibilités d'engagement?

Enfin, qu'advient-il des experts désignés par le CRIOC pour siéger dans les comités de représentation des associations de consommateurs, qui émettent souvent des avis pertinents en la matière?

05.03 Ann Vanheste (sp.a): L'avenir du Centre de Recherches et d'Informations des Organisations de Consommateurs (CRIOC) a été incertain pendant plusieurs mois. Le 10 juin, nous avons appris qu'une nouvelle structure sera créée, dans laquelle six personnes pourront travailler. Les collaborateurs du CRIOC ignorent où ils en sont et n'ont même pas la perspective d'une indemnité de licenciement.

Quelle forme revêtira la nouvelle structure? Combien de personnes y seront employées? Seront-elles transférées du CRIOC? Qui siège au conseil d'administration? Quelle sera la mission de la nouvelle structure et en quoi se différenciera-t-elle de l'ancien CRIOC?

05.04 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Le 10 juin, vous annonciez la création de l'AB-REOC, destinée à remplacer le CRIOC. Le CRIOC s'est retrouvé en pleine tourmente en 2012. Plusieurs audits relevaient des carences de l'institution, notamment dans la méthodologie des études et enquêtes menées. Le ministre wallon de l'époque avait drastiquement diminué les subsidies wallons alloués au CRIOC. Quelques mois plus tard, le ministre en charge de la Protection du consommateur, annonça la disparition programmée de l'institution.

Quelles sont les missions de l'association destinée à remplacer le CRIOC? Comment va-t-elle fonctionner? Qu'en est-il de son personnel?

05.05 Kris Peeters, ministre (*en français*): La présence des représentants des consommateurs dans les structures de concertation économique est fondamentale. C'est pourquoi j'ai libéré 500 000 euros sur mon budget.

Le CRIOC était devenu dépendant du subsidie du SPF Économie, même s'il constituait une personne morale autonome, gérée par son propre CA, qui a d'ailleurs décidé de mettre en préavis ses collaborateurs et de demander la liquidation.

de vereffening aan te vragen.

We hebben dag en nacht gewerkt om een oplossing te vinden.

On a travaillé jour et nuit pour trouver une solution.

(Nederlands) Twaalf organisaties hebben beslist om een nieuwe entiteit op te richten in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk. Dat gebeurde op 10 juni en de statuten werden op 26 juni gepubliceerd in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*. BV-OECO is een onafhankelijk rechtspersoon met een eigen algemene vergadering en een eigen raad van bestuur, waarin tien consumentenorganisaties zetelen.

(En néerlandais) Douze organisations ont fondé le 10 juin une nouvelle entité sous la forme d'une association sans but lucratif. Les statuts ont été publiés le 26 juin dans les annexes du *Moniteur belge*. L'AB-REOC est une personne morale indépendante dotée de sa propre assemblée générale et de son propre conseil d'administration au sein duquel siègent dix organisations de consommateurs.

Alle consumentenorganisaties van enig belang doen mee met deze nieuwe vzw. Er zullen vijf werknemers zijn, waarvan er vier uit het OIVO komen. Voor de vijfde komt er nog een externe vacature. Aanvullend wordt een ambtenaar van de FOD Economie gedetacheerd om de operationele leiding op zich te nemen. De vzw is geen huur verschuldigd aan de FOD Economie.

Toute les organisations de consommateurs d'une certaine importance font partie de cette nouvelle ASBL. L'AB-REOC disposera de cinq employés dont quatre proviendront du CRIOC et le dernier, d'un appel externe. L'équipe est complétée par un fonctionnaire détaché du SPF Économie qui assure la direction opérationnelle. L'ASBL ne doit aucun loyer au SPF Économie.

(Frans) Dat is erg belangrijk voor de toekomst. Eén persoon zal belast zijn met het beheer van BV-OECO.

(En français) C'est très important pour l'avenir. Une personne sera responsable de gérer l'AB-REOC.

(Nederlands) De medewerkers die niet in de nieuwe structuur zijn opgenomen, kregen vorige maand hun vooropzeg. De procedure van de wet-Renault werd voor hen opgestart. De raad van bestuur heeft gevraagd te worden erkend als onderneming in moeilijkheden. Deze vraag is vergezeld van een cao-SWT die het mogelijk maakt om op 57 jaar op SWT te gaan. Als aan alle voorwaarden voldaan is, zal dat worden goedgekeurd.

(En néerlandais) Les collaborateurs qui n'ont pas été intégrés dans la nouvelle structure ont reçu leur préavis le mois dernier. La procédure prévue par la loi Renault a été enclenchée. Le conseil d'administration a demandé que le CRIOC soit reconnu comme entreprise en difficulté. Cette demande est accompagnée d'une CCT RCC qui prévoit la possibilité d'un départ en RCC à 57 ans. Si toutes les conditions sont remplies, la demande sera approuvée.

(Frans) Net als u zou ik mij zorgen kunnen maken over de toekomst. We moeten er zeker van zijn dat er geen vragen meer rijzen over de nieuwe instituten of de nieuwe vzw's.

(En français) Comme vous, je pourrais être inquiet pour l'avenir. Il faut être certain qu'on ne se pose plus de questions sur les nouveaux instituts ou les nouvelles ASBL.

(Nederlands) Een eerste wijziging tegenover het vroegere OIVO is een prioritaire lijst in de beheersovereenkomst van adviesorganen waarin de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties noodzakelijk is. Een tweede wijziging is dat duidelijk wordt gedefinieerd dat de raad van bestuur de plaats is waar beslissingen worden genomen. De derde wijziging ligt in de mogelijkheid dat de BV-OECO andere externe financieringsmiddelen mag verwerven. Over de aanwending van de subsidie zal driemaandelijks worden gerapporteerd. Ook mogen overschotten worden aangewend om voorzieningen aan te leggen.

(En néerlandais) La première modification par rapport à l'ancien CRIOC est que le contrat de gestion comporte une liste prioritaire des organes consultatifs au sein desquels une représentation des organisations de consommateurs est nécessaire. La seconde modification est l'indication explicite que le conseil d'administration est l'endroit où sont prises les décisions. La troisième modification est que le AB-REOC a la possibilité d'acquérir d'autres moyens de financement externes. L'affectation de la subvention fera l'objet d'un rapportage trimestriel. Des surplus peuvent également être utilisés pour constituer des provisions.

(Frans) De subsidie van 500.000 euro stemt overeen met de taken die in de beheersovereenkomst omschreven worden.

Er werd verwezen naar de deskundigen die onder meer zitting hadden in Ombudsfin. Die financiering maakte nooit deel uit van de beheersovereenkomst met het OIVO. Ombudsfin wordt overigens grondig hervormd.

Er is intussen een nieuwe vereniging, de BV-OECO. De beheersovereenkomst werd getekend en een en ander is zeer oncreet geregeld.

Het OIVO deed in het verleden heel wat vragen rijzen en kende tal van problemen. Dankzij de tien consumentenorganisaties die nu deel uitmaken van de vzw en de beheersovereenkomst hebben getekend, zal de nieuwe instantie efficiënt en performant zijn.

05.06 Vanessa Matz (cdH): Men moet het nieuwe orgaan de kans geven te tonen dat het zijn opdracht uitvoert. Ik hoop eveneens dat het nieuwe orgaan sereener zal kunnen werken dan het OIVO en dat er niet alsmat opnieuw wijzigingen zullen worden doorgevoerd. Een langetermijnbeleid komt zowel het personeel als de uit te voeren opdrachten ten goede.

05.07 Fabienne Winckel (PS): Wij beschikken niet over de beheersovereenkomst! Als het OIVO en de nieuwe organisatie met elkaar worden vergeleken, wordt de nadruk gelegd op de bijkomende taken. Het budget is echter gedaald en dus zal men bepaalde taken moeten laten vallen.

Het is jammer dat men een organisatie die haar deugdelijkheid had bewezen, heeft afgeschaft. Ook al waren er tekortkomingen, zij had toch haar nut. Er zijn door die maatregel ook banen gesneuveld.

U hebt niet geantwoord op mijn vraag over de door het OIVO aangestelde deskundigen in de verschillende comités voor de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties.

05.08 Minister Kris Peeters (Frans): Wat de taken betreft, hebben we inderdaad een aantal organen afgeschaft.

(Nederlands) De lijst van de adviesorganen waar het OIVO deel van uitmaakte, is heel lang.

(Frans) Aanvankelijk waren er meer dan dertig organen!

(En français) La subvention de 500 000 euros correspond aux tâches décrites dans le contrat de gestion.

Référence a été faite aux experts, par exemple d'Ombudsfin. Ce financement n'a jamais fait partie du contrat de gestion avec le CRIOC. Ombudsfin subit d'ailleurs actuellement une réforme profonde.

Nous avons une nouvelle entité, AB-REOC. Le contrat de gestion est signé. Tout est réglé très concrètement.

Par le passé, le CRIOC soulevait de nombreuses questions et présentait beaucoup de problèmes mais, grâce aux dix organisations de consommateurs qui sont maintenant dans l'ASBL et qui ont signé le contrat de gestion, le nouvel organisme fonctionnera de façon efficace et performante.

05.06 Vanessa Matz (cdH): Il faut laisser du temps au nouvel organisme pour voir s'il remplit ses missions. J'espère moi aussi qu'il fonctionnera de façon plus sereine que le CRIOC et ne sera pas sujet à d'éternelles modifications, car s'inscrire dans une politique de longue durée est aussi un élément de force pour le personnel et pour les missions à remplir.

05.07 Fabienne Winckel (PS): Nous ne disposons pas du contrat de gestion! Lorsqu'on établit la différence entre le CRIOC et la nouvelle structure, on souligne les missions supplémentaires mais, comme le budget est moindre, certaines missions devront aussi être supprimées.

Il est regrettable d'avoir supprimé une structure qui avait fait ses preuves. Même s'il y avait des dysfonctionnements, on pouvait l'utiliser. Des emplois sont aussi supprimés.

Vous n'avez pas répondu à ma question relative aux experts désignés par le CRIOC au sein des différents comités de représentation des associations de consommateurs.

05.08 Kris Peeters, ministre (en français): En matière de tâches, on a effectivement supprimé quelques organes.

(En néerlandais) La liste des organes consultatifs dont faisait partie le CRIOC est très longue.

(En français) Il y avait plus de trente organes au départ!

(Nederlands) De lijst bevatte zelfs dubbeltellingen. Het OIVO is samengesteld uit heel wat organisaties. Ik heb nu gevraagd om die lijst uit te zuiveren.

(En néerlandais) La liste contenait même des doublons. Le CRIOC est composé de nombreuses organisations. J'ai à présent demandé un toilettage de cette liste.

(Frans) Wij hebben een lijst van tien organen gekregen, maar de consumentenorganisatie Test-Aankoop zegt dat ze geen lid is van het OIVO.

(En français) Nous avons reçu une liste de dix organismes, mais Test-Achats a dit qu'elle n'était pas membre du CRIOC.

(Nederlands) Test-Aankoop en Test-Achats zijn toegetreden tot de nieuwe structuur en dat is belangrijk.

(En néerlandais) Test-Aankoop et Test-Achats ont adhéré à la nouvelle structure, ce qui n'est pas sans importance.

(Frans) Het beheerscontract is openbaar. Zodra dat mogelijk is, zullen we het u bezorgen.

(En français) Le contrat de gestion est public. Quand ce sera possible, on le transmettra.

Ik ben blij dat we samen met alle betrokken organisaties een oplossing hebben kunnen vinden.

Je suis heureux qu'on ait pu trouver une solution avec toutes les organisations concernées.

05.09 Fabienne Winckel (PS): U heeft inzicht in het volledige dossier, terwijl de informatie waarover wij beschikken onvolledig is. Het is dan ook normaal dat wij ons zorgen maken.

05.09 Fabienne Winckel (PS): Vous avez connaissance de tout le dossier, mais nous ne disposons que d'informations parcellaires. Il est donc normal que nous soyons inquiets.

Het verheugt me dat er nieuwe ontwikkelingen zijn in het dossier van de bescherming en de verdediging van de consumenten.

Je me réjouis qu'il y ait du nouveau dans le dossier en matière de protection et de défense des consommateurs.

05.10 Ann Vanheste (sp.a): Het zou goed zijn eerst met het personeel te communiceren alvorens berichten de wereld in te sturen.

05.10 Ann Vanheste (sp.a): Il serait préférable de communiquer avec le personnel avant d'adresser des courriers au monde entier.

05.11 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Ik ben blij dat er een nieuwe entiteit werd opgericht, dat er een beheerscontract met een aantal krachtlijnen werd opgesteld en dat u middelen heeft losgekregen. Wij zullen u uw werk laten doen en afwachten hoe een en ander zal functioneren.

05.11 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Je me réjouis qu'une nouvelle entité ait été créée, qu'un contrat de gestion avec les lignes directrices soit mis en place et que vous ayez pu dégager un budget. Nous allons vous laisser travailler pour voir comment cela fonctionne.

We moeten de vroegere situatie overstijgen: de bescherming van de consumenten is de hoofddoelstelling.

Il faut dépasser la situation antérieure: l'objectif premier est la protection des consommateurs.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Europese domiciliëring" (nr. 5064)

06 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la domiciliation européenne" (n° 5064)

06.01 Johan Klaps (N-VA): De vervanging van de Belgische DOM80-domiciliëring door het Europese systeem zorgt soms voor onduidelijkheden. Zo moet een aanvraag of stopzetting niet meer bij de bank maar bij de schuldeiser gebeuren. Een blokkering kan nog wel bij de bank worden

06.01 Johan Klaps (N-VA): Le remplacement de la domiciliation belge DOM80 par le système européen crée parfois des situations confuses. Ainsi, les demandes de création ou d'arrêt de domiciliations doivent être introduites auprès des créanciers et non plus auprès des banques.

aangevraagd.

Cependant, les demandes de blocage peuvent encore être adressées à la banque.

Wat is de impact van de Europese domiciliëring op de bankverhuisdienst? Wat zijn de frequentste klachten? Wordt het systeem geëvalueerd?

Quelle est l'incidence de la domiciliation européenne sur le service de mobilité bancaire? Quelle est la teneur des plaintes les plus fréquentes? Le système fera-t-il l'objet d'une évaluation?

06.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Een consument die van bank verandert, moet van de nieuwe bank ondersteuning krijgen bij het wijzigen van het domiciliëringsmandaat. De bank kan de consument een voorbeeldbrief geven of de consument kan de gegevens van de schuldeiser aan de bank bezorgen, die de schuldeisers verwittigt. Soms weet de consument inderdaad niet dat hij een initiatief moet nemen.

06.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Un consommateur qui change de banque doit se faire aider par la nouvelle banque lors de la modification du mandat de domiciliation. La banque peut remettre au consommateur un modèle de lettre ou le consommateur peut transmettre les données du créancier à la banque, après quoi cette dernière avertit les créanciers. Parfois, le consommateur ignore en effet qu'il doit prendre l'initiative.

De Europese richtlijn van 29 juli 2014 bepaalt daarom dat de nieuwe bank de schuldeiser systematisch moet informeren. Deze richtlijn moet uiterlijk tegen september 2016 in Belgisch recht zijn omgezet.

La directive européenne du 29 juillet 2014 détermine dès lors que la nouvelle banque doit systématiquement informer les créanciers. Cette directive doit apparemment être transposée en droit belge d'ici septembre 2016.

De klachten bij de inspectie en de ombudsdienst zijn vrij beperkt en gaan vooral over het feit dat via homebanking de domiciliëringsopdracht na blokkering of opzegging nog zichtbaar blijft bij de bank van de betaler, over het reactiveren van de domiciliëring na het opzeggen van een contract, over afgedwongen aankopen, over het gebrek aan ondertekening van het mandaat of instemming zonder dat een domiciliëringsopdracht kan worden voorgelegd.

Les plaintes reçues par l'inspection et le service de médiation sont assez limitées. Elles concernent principalement le fait que la domiciliation reste visible pour la banque du payeur après le blocage ou l'annulation de l'opération dans l'application de banque à domicile, la réactivation de la domiciliation après la résiliation d'un contrat, les achats forcés, l'absence de signature du mandat ou l'accord sans qu'une opération de domiciliation puisse être présentée.

Op 1 februari 2017 moet de commissie een evaluatieverslag indienen over de SEPA-betalingsinstrumenten. De ECB heeft ook een werkgroep SEPA Migration opgericht om de werking van de domiciliëring te bekijken.

Le 1^{er} février 2017, la commission doit présenter un rapport dévaluation concernant les instruments de paiement SEPA. La BCE a également créé un groupe de travail SEPA Migration chargé d'examiner le fonctionnement de la domiciliation.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het Belgisch paviljoen op de Wereldtentoonstelling in Milaan" (nr. 5082)

07 Question de M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le pavillon belge à l'expo universelle de Milan" (n° 5082)

07.01 **Michel de Lamotte** (cdH): Het beheer van het Belgische paviljoen op de wereldtentoonstelling van Milaan haalde de krantenkoppen door problemen met het beheer van het restaurant en de bar, waar verscheidene werknemers ontslag hebben genomen.

07.01 **Michel de Lamotte** (cdH): La gestion du pavillon belge à l'exposition universelle de Milan a défrayé la chronique en raison de la gestion du restaurant et du bar, dont plusieurs employés ont démissionné.

Op een vraag hierover van 21 mei antwoordde u dat u een rapport over de situatie hebt gevraagd aan de commissaris-generaal, de heer Delcroix (zie *Beknopt Verslag* 54 PLEN 47, blz. 8). Vandaag blijkt ook dat de ex-werknemers van de bar en het restaurant in het Belgische paviljoen een rechtszaak zullen aanspannen.

Wat is de stand van zaken? Hebt u het verslag van de heer Delcroix gekregen? Zo ja, wat zijn de conclusies? Bevestigt u dat er een rechtsvordering werd ingesteld?

07.02 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): Nadat een twintigtal medewerkers en de manager van het restaurant en de bar waren opgestapt, waren er tijdelijk organisatieproblemen in het paviljoen, maar dat had geen effect op het aantal klanten.

Ik wil onderstrepen dat de directie van het paviljoen vindingrijk en efficiënt is gebleken in het zoeken naar oplossingen, want ze heeft in een tiental dagen tijd een nieuwe ploeg op de been gebracht.

Naar aanleiding van mijn vraag heb ik op 7 juni 2015 een exhaustief en goed gedocumenteerd rapport gekregen van de commissaris-generaal en de directie van het Belgische paviljoen.

Dit zijn de belangrijkste besluiten. De berichtgeving van de pers strookt niet met de werkelijkheid. Zo kan ik u verzekeren dat er geen enkel probleem was met de lonen of de arbeidsvoorwaarden. Verscheidene van de mensen die hadden geprotesteerd en elke beroepsactiviteit in het Belgisch paviljoen hadden stopgezet zijn enkele weken later komen vragen of ze weer aan de slag konden.

De Belgische deelname aan de Wereldtentoonstelling in Milaan werd voorbereid en gerealiseerd in voortdurend overleg met alle deelgebieden van het land, die ook gedurende de volledige duur van de tentoonstelling hun medewerking verlenen. Zo worden er wekelijks vergaderingen georganiseerd in het paviljoen.

Ik beschik vooralsnog niet over enige informatie met betrekking tot enige rechtszaak in dat verband.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de reprografie" (nr. 5033)

Interrogé à ce sujet le 21 mai dernier, vous indiquez avoir demandé au commissaire général, M. Delcroix, un rapport sur la situation (voir *Compte rendu analytique* 54 PLEN 47, p. 8). Il apparaît aussi aujourd'hui qu'une action en justice va être intentée par les ex-employés du bar et du restaurant du pavillon belge.

Quel est l'état de la situation? Avez-vous reçu le rapport de M. Delcroix? Si oui, quelles en étaient les conclusions? Confirmez-vous cette action en justice?

07.02 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): Le départ d'une vingtaine de collaborateurs du restaurant et du bar et de leur manager a posé des problèmes d'organisation temporaires au sein du pavillon, mais cela n'en a pas affecté la fréquentation.

Je veux souligner l'esprit d'initiative et d'efficacité dont a fait preuve la direction du pavillon dans la recherche de solutions, car elle a constitué une nouvelle équipe en une dizaine de jours.

Suite à ma demande, j'ai reçu le 7 juin 2015 un rapport exhaustif et documenté de la part du Commissariat général et de la direction du pavillon belge.

En voici les principales conclusions. Un fossé existe entre la réalité des faits tels qu'ils se sont produits sur place et la manière dont la presse les a racontés. Ainsi, je peux vous assurer qu'aucun problème relatif aux salaires ou conditions de travail n'existait. De plus, quelques semaines après les faits, plusieurs contestataires ayant renoncé à toute activité professionnelle au sein du pavillon ont demandé à pouvoir réintégrer leur poste.

La préparation et la mise en œuvre de la participation de la Belgique à l'Exposition universelle de Milan a été réalisée en concertation permanente avec l'ensemble des entités fédérées du pays, qui collaborent aussi pendant toute la durée de l'exposition. Cela se traduit par des réunions hebdomadaires organisées au sein du pavillon.

Je n'ai à ce jour aucune information concernant une éventuelle action en justice intentée par qui que ce soit.

L'incident est clos.

08 Question de M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la reprographie"

(n° 5033)

08.01 Peter Dedecker (N-VA): Wie een toestel koopt dat zowel kan scannen als printen, betaalt een forfaitaire heffing en – in het geval van een professionele gebruiker – nog een bijkomende heffing per kopie. De advocaat-generaal van het Europese Hof van Justitie heeft daar problemen mee, alsook met de aanrekening van reprografierechten voor het kopiëren van onrechtmatig verkregen bladmuziek en andere content.

Zal de minister nu eerst wachten op een uitspraak ten gronde van het Europese Hof van Justitie en het Belgische gerecht of zal hij proactief handelen? Welke keuze tussen een heffing op aankoop of op gebruik zal hij maken? Overweegt hij een uitbreiding van combitoestellen naar printers voor die heffing?

08.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): De uitspraak in kwestie kan een grote impact hebben op het huidige reprografiesysteem in België. Wij hebben de administratie al gevraagd om een en ander voor te bereiden in afwachting van het arrest en daaraan wordt momenteel volop gewerkt. Misschien zal een definitief arrest er ons nog toe dwingen om het wettelijk kader aan te passen. Er zal worden overlegd met alle stakeholders in dit dossier.

Het is nog te vroeg om me uit te spreken over onze keuzes. Wij zullen de mogelijkheden en de beperkingen inzake vergoedingssystemen die het EU-recht ons biedt, respectievelijk oplegt, grondig analyseren. Ik wil echter komen tot een moderne en eenvoudige regelgeving inzake reprografie, conform het EU-recht.

08.03 Peter Dedecker (N-VA): Dit verhaal sluit aan bij de harmonisering van de uitzonderingen op het auteursrecht, waarop Europees commissaris Ansip aanstuurt. Een actualisering is broodnodig in dit tijdperk van doorgedreven digitalisering en van microbetalingen, terwijl we hier nog praten over een heffing op kopieermachines en printers.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het boek XII van het Wetboek van economisch recht inzake het recht van de elektronische economie" (nr. 5083)

08.01 Peter Dedecker (N-VA): Toute personne qui achète un appareil permettant à la fois de scanner et d'imprimer paie une redevance forfaitaire et, dans le cas d'un utilisateur professionnel, une cotisation additionnelle par copie. L'avocat général de la Cour européenne de Justice rencontre des problèmes à ce sujet et concernant l'imputation des droits de reprographie pour la copie de partitions ou d'autres contenus obtenus illégalement.

Le ministre attendra-t-il d'abord la décision de la Cour européenne de Justice et de la justice belge ou adoptera-t-il une attitude proactive? Optera-t-il plutôt pour une redevance à l'achat ou à l'utilisation? Envisage-t-il d'élargir cette taxe sur les appareils multifonctions aux imprimantes?

08.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): L'arrêt en question peut avoir une incidence importante sur le régime existant de la reprographie en Belgique. Nous avons déjà demandé à l'administration de procéder à des préparatifs en attendant cet arrêt, et l'administration y travaille d'arrache-pied en ce moment. Il se pourrait qu'un arrêt définitif nous contraigne encore à modifier le cadre légal. Une concertation sera organisée avec tous les acteurs dans ce dossier.

Il est trop tôt pour me prononcer sur nos choix. Nous analyserons en profondeur les possibilités que le droit de l'Union européenne nous offrira et les restrictions qu'il nous imposera. Je souhaite, en effet, développer une réglementation moderne et simple en matière de reprographie, qui soit en outre conforme au droit de l'UE.

08.03 Peter Dedecker (N-VA): Ce dossier est apparenté à celui de l'harmonisation des exceptions au droit d'auteur, qui est visé par le commissaire européen Ansip. Une actualisation est indispensable à l'époque de la numérisation poussée et des micro-paiements, alors que nous en sommes toujours à parler d'une taxe sur les photocopieuses et les imprimantes.

L'incident est clos.

09 Question de M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le livre XII du Code économique relatif au droit de l'économie électronique" (n° 5083)

09.01 Michel de Lamotte (cdH): De nieuwe regels betreffende het juridische kader voor elektronische handtekeningen, de elektronische archivering, de elektronische aangetekende zending, de elektronische tijdsregistratie en de certificatie-diensten werden niet opgenomen in titel 2 van boek XII van het Wetboek van economisch recht. Het wetsvoorstel waarbij die bepalingen zouden worden ingevoerd, werd door de commissie aangenomen op 22 oktober 2013, maar werd niet aangenomen door de plenaire vergadering.

De Europese wetgever heeft ook verordening 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van richtlijn 1999/93/EG aangenomen. De bepalingen van de verordening treden op verschillende datums in werking, en richtlijn 1999/93/EG wordt met ingang van 1 juli 2016 opgeheven.

Is er voorzien in overgangsbepalingen die in overeenstemming zijn met de richtlijn en dus met de wet van 9 juli, teneinde de verleners van certificatie-diensten rechtszekerheid te verschaffen? Heeft de sector duidelijke informatie gekregen over die nieuwe regels?

09.02 Minister Kris Peeters (*Frans*): De verordening zelf bevat inderdaad overgangsmatregelen om de rechtszekerheid van de dienstverleners, maar ook van de gebruikers van die diensten, te verzekeren.

De diensten van gekwalificeerde elektronische handtekening die conform richtlijn 1999/93 werden verleend, worden geacht te voldoen aan de vereisten van de verordening, maar de dienstverleners zijn verplicht de controle-instantie die wordt opgericht bij de verordening tussen 1 juli 2016 en 1 juli 2017 een evaluatieverslag voor te leggen. Zo niet zullen ze niet na die datum niet langer als verleners van gekwalificeerde vertrouwensdiensten worden beschouwd.

De Commissie bezorgt de sector heel wat informatie en de FOD Economie stelt op zijn website een synthesesnota ter beschikking, waarvan een deel aan de overgangsmatregelen is gewijd.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van
- de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie

09.01 Michel de Lamotte (cdH): Le titre 2, visant à introduire de nouvelles dispositions afin de créer un cadre juridique pour les signatures électroniques, l'archivage électronique, le recommandé électronique, l'horodatage électronique et les services de certification n'a pas été inséré dans le livre XII du Code de droit économique. La proposition de loi qui devait le mettre en place a été adoptée en commission le 22 octobre 2013, mais ne l'a pas été en séance plénière.

Par ailleurs, le législateur européen a adopté le règlement 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE. Les dispositions du règlement entrent en vigueur à différentes dates et la directive 1999/93/CE est abrogée avec effet au 1^{er} juillet 2016.

Des dispositions transitoires pour garantir la sécurité juridique aux prestataires de services de certification, qui œuvraient conformément à la directive et donc à la loi du 9 juillet, sont-elles prévues? Une information claire a-t-elle été transmise au secteur concernant ces nouvelles dispositions?

09.02 Kris Peeters, ministre (*en français*): Le Règlement lui-même comporte des mesures transitoires ayant pour but d'assurer la sécurité juridique des prestataires, mais aussi des utilisateurs de ces services.

Les services de signature électronique qualifiée qui ont été délivrés conformément à la directive 1999/93 sont considérés conformes aux exigences du Règlement, mais les prestataires sont tenus de soumettre un rapport d'évaluation à l'organe de contrôle mis en place par le Règlement, entre le 1^{er} juillet 2016 et le 1^{er} juillet 2017. Sinon, ils ne seront plus considérés comme prestataires de services de confiance qualifiés à partir de cette date.

La Commission fournit de nombreuses informations au secteur et le SPF a rédigé une note de synthèse qui comprend une partie relative aux mesures transitoires et est disponible sur le site web du SPF.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de
- M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des

en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de nieuwe ombudsdienst" (nr. 5084)

- de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de medewerkers van de bevoegde entiteiten voor de buitengerechtelijke geschillenbeslechting" (nr. 5085)

Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le nouveau Service de médiation" (n° 5084)

- M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'indépendance et l'impartialité des personnes physiques des entités qualifiées pour le règlement extrajudiciaire de litiges" (n° 5085)

10.01 Michel de Lamotte (cdH): Men heeft de wens geuit dat de nieuwe Consumentenombudsdienst 10.000 geschillen zou behandelen en daarnaast klachten aan de zes bestaande diensten zou doorgeven. In de begroting van de federale overheid 2014 werd er in een bijkomende begrotingspost van 500.000 euro voorzien voor de behandeling van de resterende klachten. Het Wetboek van economisch recht bepaalt dat de dienst jaarlijks een verslag ten behoeve van de minister opstelt.

10.01 Michel de Lamotte (cdH): Il était souhaité que le nouveau Service de médiation pour le consommateur réponde à 10 000 litiges, en plus de transmettre les plaintes vers les six services existants. Un poste supplémentaire de 500 000 euros était prévu dans le budget 2014 de l'autorité fédérale pour couvrir les plaintes résiduelles. Le Code de droit économique prévoit que le Service dresse annuellement un rapport à l'attention du ministre.

Welk bedrag werd er in 2014 en 2015 uitgetrokken voor de oprichting van de dienst en om tegemoet te komen aan de bijkomende vraag inzake geschillenbeslechting? Uw voorganger had het over schaalvoordelen als gevolg van de integratie van de diensten. Hoe staat het daarmee? Wanneer zal het koninklijk besluit tot vaststelling van de inhoud van het jaarverslag verschijnen? Voor welke onderwerpen wordt de voorzitter van het directiecomité van de FOD Economie bij de besluitvorming betrokken?

Quel est le montant affecté en 2014 et 2015 pour la mise en place du Service et pour répondre à la demande supplémentaire de règlement des litiges? Votre prédécesseur parlait d'économies d'échelle dues à l'intégration des services. Qu'en est-il? Quand sera publié l'arrêté royal précisant le contenu du rapport annuel? Pour quels sujets le président du comité de direction du SPF Économie est-il associé aux décisions prises?

De huidige gekwalificeerde entiteiten zijn de Ombudsdienst voor Telecommunicatie, de Ombudsdienst voor de postsector, de Ombudsdienst voor Energie, de Ombudsdienst voor de treinreizigers en de Ombudsman in financiële geschillen en de Ombudsman van de Verzekeringen.

Actuellement, les entités qualifiées sont le service de médiation pour les télécommunications, pour le service postal, pour l'énergie, pour les voyageurs ferroviaires ainsi que l'ombudsman en conflits financiers et l'ombudsman des assurances.

Hoeveel personen werden er aangeworven bij de nieuwe ombudsdienst om de bijkomende vraag op te vangen? Welk professioneel statuut hebben de ombudsmannen? Welke deontologische regels moeten ze volgen? Wie financiert de ombudsmannen bij de gekwalificeerde entiteiten en onder wie ressorteren ze?

Combien de personnes ont-elles été engagées au sein du nouveau Service de médiation pour répondre à la demande supplémentaire? Quel est le statut professionnel des médiateurs? À quelle déontologie sont-ils soumis? Au sein des entités qualifiées, qui finance les médiateurs et de quelle hiérarchie dépendent-ils?

10.02 Minister Kris Peeters (Frans): De Consumentenombudsdienst heeft negen voltijdse contractuele medewerkers in dienst genomen. De regelgeving voorziet niet in specifieke deontologische regels, maar volgens hun arbeidsovereenkomst zijn de medewerkers verplicht de gegevens en de informatie die in het kader van

10.02 Kris Peeters, ministre (en français): Le Service de médiation pour le consommateur a engagé neuf collaborateurs à temps plein sur base contractuelle. La réglementation ne prévoit pas de règles déontologiques spécifiques, mais leur contrat de travail contient une obligation de traitement confidentiel des données et informations obtenues

een buitengerechtelijke geschillenbeslechting verkregen werden, vertrouwelijk te behandelen. De subsidie die voor 2014 werd ingeschreven op de begroting van de FOD Economie, bedraagt 500.000 euro. Voor dit jaar werd er 507.000 euro uitgetrokken.

Er moeten werken uitgevoerd worden in het North Gate II-gebouw om de verschillende ombudsdiensten daar samen te kunnen onderbrengen. De verhuizing is gepland voor uiterlijk begin 2016.

De Consumentenombudsdienst is op 1 juni van start gegaan. Volgend jaar zal het eerste jaarverslag worden gepubliceerd. De vertegenwoordiger van de FOD Economie mag de bijeenkomsten van het directiecomité enkel bijwonen voor de punten met betrekking tot het beheer, en hij heeft enkel een raadgevende stem.

Voor de gekwalificeerde entiteiten geldt als enige deontologische verplichting dat ze de werkingsregels in acht moeten nemen, met inbegrip van de bepalingen omtrent belangenconflicten.

De arbeidsovereenkomsten van de medewerkers bevatten een clausule waarin de verplichting tot geheimhouding van informatie met betrekking tot de buitengerechtelijke regeling van geschillen vervat staat.

De gekwalificeerde entiteiten worden gefinancierd via rechtstreekse subsidies van de overheid of heffingen op de ondernemingen, of door de beroepsfederaties die ze hebben opgericht. Een deel van de middelen mag afkomstig zijn uit een bijdrage van de consumenten, maar die moet bescheiden blijven.

In de regelgeving zijn criteria opgenomen die noodzakelijk worden geacht voor het waarborgen van de onafhankelijkheid en de deskundigheid.

10.03 Michel de Lamotte (cdH): Ik zal het eerste verslag afwachten en dan op het onderwerp terugkomen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nr. 5183 en nr. 5185 van mevrouw Lalieux worden omgezet in schriftelijke vragen.

11 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de daling van het aantal

dans le cadre d'un règlement extrajudiciaire. La subvention inscrite au budget du SPF Économie était de 500 000 euros en 2014. Pour cette année, elle se chiffre à 507 000 euros.

Des travaux doivent être réalisés dans le bâtiment North Gate II pour que les différents services de médiation puissent s'y regrouper. Le déménagement est prévu au plus tard début 2016.

Le Service de médiation pour le consommateur a démarré le 1^{er} juin. Le premier rapport annuel est prévu pour l'année prochaine. La participation d'un représentant du SPF Économie à son comité de direction est limitée aux points relatifs à sa gestion et il ne dispose que d'une voix consultative.

Les entités qualifiées n'ont aucune autre obligation déontologique que le respect des règles de fonctionnement, dont des dispositions qui régissent les conflits d'intérêts.

Une clause du contrat de travail des collaborateurs mentionne l'obligation de traiter confidentiellement les informations issues d'un règlement extrajudiciaire.

Les entités qualifiées sont financées soit par des subventions directes des autorités publiques ou des prélèvements auprès des entreprises ou encore par les fédérations professionnelles qui les ont créées. Une partie des moyens peut venir d'une contribution versée par les consommateurs, qui doit rester modique.

La réglementation précise les critères jugés nécessaires pour assurer l'indépendance et l'expertise.

10.03 Michel de Lamotte (cdH): J'attendrai le premier rapport pour revenir sur ce sujet.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 5183 et 5185 de Mme Lalieux sont transformées en questions écrites.

11 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la diminution du nombre

verzekeringstussenpersonen" (nr. 5202)

11.01 Johan Klaps (N-VA): Uit het FSMA-jaarverslag van 2014 blijkt dat het aantal verzekeringsagenten in een jaar tijd met 11 procent is gedaald. Deze tendens is niet nieuw.

Wat is de oorzaak van de daling? Hoe kan het beroep aantrekkelijk worden gemaakt? Zal de minister een initiatief nemen om de zaken te keren? Heeft de minister zicht op de totale tewerkstelling binnen de sector van verzekeringstussenpersonen?

11.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): De daling waarvan sprake in het FSMA-jaarverslag, heeft betrekking op drie categorieën van zelfstandige verzekeringstussenpersonen: onafhankelijke verzekeringsmakelaars, verzekeringsagenten en verzekeringssubagenten. De daling manifesteert zich vooral bij de twee laatste groepen en dan voornamelijk bij degenen die waren ingeschreven via het systeem van een collectief dossier. Bij de onafhankelijke makelaars is de daling beperkt.

Een mogelijke oorzaak is de daling van de commissielonen in 2010, 2011 en 2013. De beroepsorganisaties doen grote inspanningen om het beroep bekend en aantrekkelijk te maken bij jongeren. Het gewijzigde wettelijke kader zorgt voor confrontatie in het beroep. De tendens naar professionalisering is evenwel onomkeerbaar en wordt onderschreven door de beroepsverenigingen. Ik heb vaak overleg met de beroepsorganisaties om antwoorden te bieden op hun vragen.

Uit de cijfers van Assuralia blijkt dat de totale tewerkstelling in de sector van de tussenpersonen stabiel is en zelfs licht is gestegen.

11.03 Johan Klaps (N-VA): Ik merk vooral een grote ongerustheid bij de iets oudere makelaars, die zich afvragen wie hun zaak zal overnemen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Karin Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het niet toepassen van het zorgvuldigheidsprincipe bij beleggingsadvies" (nr. 5167)

12.01 Karin Temmerman (sp.a): Onlangs presenteerde de FSMA cijfers over de zorgplicht

d'intermediaires d'assurances" (n° 5202)

11.01 Johan Klaps (N-VA): Le rapport annuel 2014 de la FSMA révèle que le nombre d'intermédiaires d'assurances a baissé de 11 % en un an. Cette tendance n'est pas neuve.

Quelle est l'origine de cette diminution? Comment accroître l'attrait de la profession? Le ministre prendra-t-il une initiative en vue de renverser la vapeur? Dispose-t-il de statistiques concernant l'emploi dans le secteur des intermédiaires d'assurances?

11.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): La baisse évoquée dans le rapport annuel de la FSMA concerne trois catégories d'intermédiaires d'assurances indépendants: les courtiers d'assurances indépendants, les agents d'assurances et les sous-agentes d'assurances. Elle se manifeste essentiellement parmi les deux derniers groupes et en particulier, parmi les agents qui s'étaient inscrits de manière collective. En ce qui concerne les courtiers indépendants, la baisse est limitée.

L'explication tient peut-être à la baisse des commissions en 2010, 2011 et 2013. Les organisations professionnelles consentent d'importants efforts pour faire connaître la profession et la rendre plus attirante auprès des jeunes. La modification du cadre légal entraîne des frictions dans la profession. La tendance à une professionnalisation est cependant inéluctable et est soutenue par les associations professionnelles, que je rencontre d'ailleurs régulièrement pour répondre à leurs questions.

Les chiffres d'Assuralia montrent que l'emploi global dans le secteur des intermédiaires est stable et a même légèrement progressé.

11.03 Johan Klaps (N-VA): Je perçois surtout une grande inquiétude de la part des courtiers un peu plus âgés qui se demandent qui va reprendre leur affaire.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Karin Temmerman au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la non-application du principe de précaution dans le cadre des conseils en placement" (n° 5167)

12.01 Karin Temmerman (sp.a): La FSMA a récemment présenté des chiffres concernant le

van de banken. Bij 5 grootbanken deden zich maar liefst 201 feiten voor waarbij verkeerd beleggingsadvies werd gegeven. In 40 procent van de gevallen was dat advies zelfs strijdig met het beleggingsprofiel. Dit resulteerde in 106 bevelen aan die instellingen.

devoir de diligence des banques. Sur l'ensemble des 5 grandes banques, la FSMA a identifié pas moins de 201 faiblesses, à savoir essentiellement des conseils en investissement inadaptés. Dans 40 % des cas, ces conseils étaient même en contradiction avec le profil d'investissement. Ainsi, 106 injonctions ont été adressées aux institutions concernées.

Kan de minister die bevelen toelichten? Kunnen de grootbanken ze naast zich neerleggen? Is er een verband tussen het aantal vaststellingen en het stijgend aantal bevelen? Hoe verloopt de opvolging? Hoe kunnen klanten geleden schade bewijzen? Welke maatregelen worden er genomen?

Le ministre pourrait-il fournir des précisions concernant ces injonctions? Les grandes banques peuvent-elles faire fi de ces injonctions? Y a-t-il un lien entre le nombre de constats et le nombre croissant d'injonctions? Comment se déroule le suivi? Comment les clients peuvent-ils prouver un préjudice subi? Quelles mesures seront prises?

12.02 Minister **Kris Peeters** (Nederlands): De FSMA deed de voorbije jaren twee inspecties van de naleving van de MiFID-gedrageregels over belangenconflicten en over zorgplicht. Een vergelijking van het aantal bevelen heeft geen zin. Bovendien werden bij de inspectie inzake zorgplicht meer banken en beleggingsondernemingen geïnspecteerd.

12.02 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): La FSMA a mené ces dernières années deux inspections portant sur le respect des règles de conduite MiFID relatives aux conflits d'intérêts et au devoir de diligence. Une comparaison du nombre d'injonctions ne présente pas d'intérêt. De plus, les inspections liées au devoir de diligence ont visé davantage de banques et d'entreprises d'investissements.

Bij die laatste inspectie werden 210 tekortkomingen vastgesteld, waarvan 106 resulteerden in een bevel. Geen enkele bank heeft de bevindingen betwist. Met actieplannen moeten ze hun tekortkomingen wegwerken. De FSMA volgt dit strikt op.

La dernière inspection a permis de mettre en évidence 210 faiblesses, dont 106 ont donné lieu à une injonction. Aucune des banques n'a contesté les conclusions. Des plans d'action doivent leur permettre de corriger ces faiblesses. La FSMA assure un suivi strict de ces faiblesses.

Uit het jaarverslag van de Ombudsfm blijkt dat het aantal klachten over beleggingsadvies de voorbije twee jaar met twee derde is verminderd. Een tekortkoming heeft overigens niet altijd te maken met een slecht advies of hoeft niet te betekenen dat een cliënt effectief schade heeft opgelopen.

Le rapport annuel de l'Ombudsfm montre qu'au cours des deux dernières années, le nombre de plaintes concernant des conseils en investissements a été réduit de deux tiers. Une faiblesse n'est d'ailleurs pas toujours liée à un mauvais conseil et il ne signifie pas nécessairement qu'un client a effectivement été lésé.

De FSMA kan geen sancties opleggen na mystery shopping, maar haar inspectiedienst kan dit wel opvolgen en daarna bestraffen.

La FSMA n'a pas le droit de sanctionner après une enquête ayant utilisé la technique du *mystery shopping* mais son service d'inspection peut, quant à lui, suivre ce dossier et infliger ensuite une sanction.

12.03 **Karin Temmerman** (sp.a): Waaruit bestaat die opvolging? Kunnen ze sanctioneren?

12.03 **Karin Temmerman** (sp.a): En quoi consiste ce suivi? Peuvent-ils appliquer des sanctions?

12.04 Minister **Kris Peeters** (Nederlands): Er zijn opvolgingsinspecties. Er kunnen ook administratieve boetes worden opgelegd, maar dat is nog niet gebeurd.

12.04 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): Des inspections de suivi sont organisées. Des amendes administratives peuvent aussi être infligées mais cela ne s'est pas encore produit.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Werner Janssen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "bedrog via telemarketing" (nr. 5204)

13.01 Werner Janssen (N-VA): De firma Lecturama kreeg een boete van ruim 1 miljoen euro. Zij verkocht telefonisch proefpakketten, maar bleef daarna wel ongevraagd pakketjes opsturen.

Hoe worden dergelijke abonnementsdiensten aangepakt als er klachten binnenkomen? Over welke telemarketingbedrijven kwamen de meeste klachten binnen tussen 2010 en 2015? Over hoeveel klachten ging het per bedrijf? Wat gebeurde er met de klachten? Hoe behandeld de FOD Economie de klachten? Hoe kan er gewerkt worden aan een betere bewustwording van de consument?

13.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Als het gaat om een Belgische onderneming wordt er een pv opgesteld. Wanneer het gaat om een buitenlandse onderneming worden de bevoegde autoriteiten van het betrokken land gevraagd om op te treden. Dat gebeurde ook bij Lecturama.

De meeste klachten werden ontvangen over de bedrijven Lecturama, ProBEA, Puzzel 4U, Calatus, My Safe Account en Hotel Piccolo. Dat zijn ondernemingen uit Nederland, Zwitserland en Turkije. Het aantal klachten schommelde tussen de 35 en de 500. Zeker voor Lecturama nam het aantal klachten sterk toe.

Elke klager krijgt een antwoord van de Economische Inspectie. De FOD Economie probeert de consument op verschillende manieren te informeren over misleidende praktijken, onder meer via persberichten, de sociale media, haar website en specifieke sensibiliseringsacties.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Werner Janssen aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de brouwerijcontracten" (nr. 5215)

14.01 Werner Janssen (N-VA): Wat hebben de horecafederaties op 16 juni 2015 voorgesteld om de situatie inzake de zogenaamde wurgcontracten in de brouwerijsector te verbeteren? Komt er verder overleg? Hoe zal de minister elk misbruik van

13 Question de M. Werner Janssen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les arnaques par le biais du télémarketing" (n° 5204)

13.01 Werner Janssen (N-VA): La société Lecturama a écopé d'une amende de presque 1 million d'euros. Elle vendait des offres d'essai par téléphone, mais continuait ensuite à envoyer des colis sans que le client n'ait rien demandé.

Comment lutter contre ce type de services d'abonnement lorsque des plaintes sont déposées? Quelles entreprises de télémarketing étaient visées par la plupart des plaintes reçues entre 2010 et 2015? De combien de plaintes s'agissait-il par entreprise? Comment a-t-on géré ces plaintes? Comment le SPF Économies les a-t-il traitées? Comment faire en sorte de parvenir à une meilleure prise de conscience du consommateur?

13.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Si l'entreprise est belge, un procès verbal est rédigé. Si elle est étrangère, il est demandé aux autorités compétentes du pays concerné d'intervenir. C'est ce que nous avons fait au sujet de Lecturama.

La plupart des plaintes, dont le nombre variait de 35 à 500, concernaient Lecturama, ProBEA, Puzzel 4U, Calatus, My Safe Account et Hotel Piccolo, des sociétés dont le siège est établi aux Pays-Bas, en Suisse et en Turquie. Le nombre de plaintes concernant l'entreprise Lecturama a connu une hausse particulièrement forte.

Chaque plaignant reçoit une réponse de la part de l'Inspection économique. Le SPF Économie s'efforce de communiquer aux consommateurs des informations relatives aux pratiques trompeuses en utilisant à cette fin plusieurs canaux: communiqués de presse, médias sociaux, site internet et campagnes de sensibilisation spécifiques.

L'incident est clos.

14 Question de M. Werner Janssen au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les contrats de brasserie" (n° 5215)

14.01 Werner Janssen (N-VA): Quelles propositions les fédérations du secteur horeca ont-elles formulées pour améliorer la situation en matière de contrats prison dans le secteur de la brasserie? Des concertations seront-elles encore

economische afhankelijkheid verder aanpakken? Onder welke samenwerkingsverbanden valt het verbod van economische afhankelijkheid?

organisées? Comment le ministre traitera-t-il toute situation d'abus de dépendance économique? Sous le champ d'application de quels accords de coopération tombe l'interdiction de la dépendance économique?

14.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Op 16 juni 2015 ontmoette ik de drie horecafederaties, de brouwerijfederatie Belgian Brewers en FeBeD, de federatie van Belgische drankenhandelaars. Op 1 juli 2015 had ik opnieuw overleg met hen. Het resultaat was een gemeenschappelijke intentieverklaring om tot een gedragscode te komen die een evenwichtig partnerschap tussen de horeca-uitbater en de brouwerij en/of drankenhandelaar moet ondersteunen. Tevens werd een timing overeengekomen. De gedragscode moet klaar zijn tegen 1 november 2015, om tegen 1 januari 2016 van kracht te kunnen worden.

14.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Le 16 juin 2015, j'ai rencontré les trois fédérations de l'horeca, la fédération des brasseurs Belgian Brewers et FeBeD, la Fédération Belge des Distributeurs en boissons. Le 1^{er} juillet 2015, une nouvelle concertation a abouti à une déclaration d'intention commune tendant à l'élaboration d'un code de conduite pour soutenir un partenariat équilibré entre les exploitants horeca et les brasseries et/ou les distributeurs de boissons. Un calendrier a aussi été établi. Le code de conduite devrait être prêt pour le 1^{er} novembre 2015 et entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

De besprekingen worden hernomen na het reces omdat de horeca momenteel heel drukke tijden meemaakt. De overheid werd gevraagd om hierin een rol te spelen. We pakken het bijgevolg als een soort tripartite aan.

Les discussions reprendront après les congés car l'Horeca traverse actuellement une période d'activité intense. Il a été demandé aux autorités de jouer un rôle en la matière. Nous considérons donc qu'il s'agit d'une sorte de tripartite.

De Franse regels over economische afhankelijkheid worden ten gronde bestudeerd om na te gaan of en op welke wijze dit in ons rechtssysteem zou kunnen worden ingebouwd. Het is te vroeg om daar nu al concrete elementen aan toe te voegen. Het debat over economische afhankelijkheid gaat verder dan alleen de brouwerijcontracten.

Les règles françaises concernant la dépendance économique seront étudiées en profondeur afin de déterminer si et de quelle manière ce point peut être intégré dans notre système juridique. Il est trop tôt pour ajouter déjà des éléments concrets. Le débat sur la dépendance économique ne concerne pas uniquement les simples contrats de brasserie.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

15 Vraag van de heer Paul-Olivier Delannois aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het toezicht op de gedragscodes van de verzekeringsmaatschappijen" (nr. 5232)

15 Question de M. Paul-Olivier Delannois au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le contrôle des codes de bonne conduite des compagnies d'assurance" (n° 5232)

15.01 **Paul-Olivier Delannois** (PS): U zou van plan zijn de inspectiediensten van de FOD Economie ermee te belasten te controleren of de verzekeringsmaatschappijen de voor hun geldende gedragscodes wel volledig toepassen.

15.01 **Paul-Olivier Delannois** (PS): Vous souhaiteriez mettre en place un contrôle par les services d'inspection du SPF Économie de l'application intégrale des codes de conduite établis pour les compagnies d'assurance.

Wat zullen die controles inhouden? Zullen deze volstaan om de consument te beschermen?

En quoi consisteront ces contrôles? Seront-ils suffisants pour protéger le consommateur?

15.02 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): De Algemene Directie Economische Inspectie en de FSMA zijn sinds 31 mei 2014 bevoegd voor het toezicht op de naleving van de regels op het stuk van marktpraktijken en consumentenbescherming door de verzekeringssector.

15.02 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): Depuis le 31 mai 2014, la direction générale de l'Inspection économique du SPF Économie et la FSMA sont compétentes pour veiller au respect des pratiques commerciales et de protection du consommateur par le secteur des assurances.

De niet-naleving van de verplichtingen zoals bepaald in een gedragscode waartoe de onderneming zich heeft verbonden, kan worden beschouwd als een bedrieglijke marktpraktijk, op voorwaarde dat de onderneming aangeeft gebonden te zijn door die code en dat het over een verifieerbare verplichting gaat. Het is belangrijk dat Assuralia aangeeft dat haar leden gebonden zijn door de gedragscode en dat een inbreuk kan worden beschouwd als een oneerlijke marktpraktijk.

Zowel de Algemene Directie Economische Inspectie van de FOD Economie als de FSMA kunnen dergelijke controles uitvoeren.

Met de bevoegdheden die beide instanties nu hebben en de bestaande regels en gedragscodes is het wettelijke raamwerk toereikend. Het is ook nog maar enkele maanden van kracht. De resultaten zullen geëvalueerd worden.

15.03 Paul-Olivier Delannois (PS): Ik zal dus eerlang een nieuwe vraag stellen.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het marktaandeel van de grootbanken in de hypothecaire kredietverlening" (nr. 5331)

16.01 Johan Klaps (N-VA): Volgens de toezichthouder van de Nederlandse Bank controleren de Nederlandse grootbanken een groot deel van de markt van de hypotheek met duurdere tarieven tot gevolg.

Hoe zit dat in België?

16.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Eind 2014 bedroeg het marktaandeel van de hypotheek van de vier grootste Belgische banken 74,2 procent, maar zelfs dan speelt nog een ruime concurrentie. Door de financiële crisis hebben de Belgische banken zich de jongste jaren vooral geconcentreerd op de Belgische markt, met meer onderlinge concurrentie tot gevolg. Ook andere banken zijn bijzonder actief op onze hypotheekmarkt, die overigens heel anders is gestructureerd dan de Nederlandse. In België werden in het verleden immers veel vlotter grotere leningen verstrekt terwijl men in Nederland veel meer leningen afsloot waarbij vooral interesten werden afgelost

Le non-respect des obligations reprises dans un code de conduite auquel l'entreprise a souscrit peut être considéré comme une pratique commerciale trompeuse à condition que l'entreprise indique être liée par ce code et qu'il s'agisse d'une obligation vérifiable. Il est important qu'Assuralia indique que ses membres sont liés par le code de conduite et qu'une infraction peut être considérée comme une pratique commerciale déloyale.

Autant la direction générale de l'Inspection économique du SPF Économie que la FSMA ont la possibilité d'effectuer des contrôles.

Avec la compétence des deux instances et les règles et codes de conduite actuels, le cadre légal est suffisant. Il n'est en vigueur que depuis quelques mois. Les résultats seront évalués.

15.03 Paul-Olivier Delannois (PS): Je poserai donc bientôt une autre question.

L'incident est clos.

16 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la part de marché détenue par les grandes banques dans l'octroi de crédits hypothécaires" (n° 5331)

16.01 Johan Klaps (N-VA): Selon l'autorité de contrôle de De Nederlandsche Bank, le contrôle d'une grande partie du marché des hypothèques par les grandes banques néerlandaises explique le niveau élevé des taux.

Qu'en est-il en Belgique?

16.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Fin 2014, la part de marché des hypothèques des quatre grandes banques belges s'est élevée à 74,2 %. Cependant, cette situation permet encore une concurrence importante. Ces dernières années, la crise financière a incité les banques belges à se concentrer sur le marché belge, une situation qui a provoqué un accroissement de la concurrence entre elles. D'autres banques sont également particulièrement actives sur notre marché des hypothèques dont la structure est par ailleurs totalement différente de celle du marché néerlandais. En Belgique, de nombreux prêts portant sur des montants importants ont en effet été contractés sans difficultés dans le passé, tandis qu'aux Pays-Bas, les banques ont concédé

davantage de prêts dont les intérêts devaient être remboursés avant le capital.

De Mededingingsautoriteit heeft daarom nog geen onderzoek gevoerd. Tot voor kort oefende de FSMA toezicht uit op de hypotheekondernemingen ter bescherming van de kredietnemer, met inbegrip van inspecties en klachtenbehandeling. Het aantal klachten over de dienstverlening was overigens heel klein. De FOD Economie is hiervoor nu bevoegd.

L'Autorité de la Concurrence n'a dès lors pas encore mené d'enquête. Jusqu'il y a peu, la FSMA exerçait un contrôle sur les entreprises de crédit hypothécaire aux fins de protéger l'emprunteur et ce contrôle englobait des inspections et le traitement des plaintes. Le nombre de plaintes relatives au service était d'ailleurs très faible. Cette compétence relève désormais du SPF Économie.

16.03 Johan Klaps (N-VA): Om mededingingsproblemen zoals die zich nu in de distributiesector voordoen, te vermijden, moeten we dit nauw opvolgen.

16.03 Johan Klaps (N-VA): Nous devons suivre la situation de près pour éviter des problèmes de concurrence tels que ceux que connaît actuellement le secteur de la distribution.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

17 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het overleg met betrekking tot de tarifieringsbureaus" (nr. 5332)

17 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la concertation relative aux bureaux de tarification" (n° 5332)

17.01 Johan Klaps (N-VA): Enkele weken geleden verklaarde de minister dat hij onderzocht hoe het tarifieringsbureau Auto kon worden geoptimaliseerd en dat hij daartoe een onderhoud had gepland met de voorzitters van de tarifieringsbureaus Auto en Natuurrampen.

17.01 Johan Klaps (N-VA): Il y a quelques semaines, le ministre a déclaré qu'il cherchait à optimiser le bureau de tarification Auto et qu'il avait prévu en ce sens un entretien avec les présidents des bureaux de tarification Auto et Natuurrampen.

Wat is daaruit voortgekomen?

Qu'est-il ressorti de cet entretien?

17.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Mijn kabinet heeft inderdaad met beide tarifieringsbureaus overlegd. Het bureau Auto bezorgt een tarifiering voor de aansprakelijkheidsverzekering auto, terwijl het tarifieringsbureau Natuurrampen een tarief opgeeft voor de verzekering tegen overstromingen en eenvoudige risico's in een risicozone. Het belang van het bureau Natuurrampen wordt kleiner omdat men makkelijk een verzekering kan afsluiten op de reguliere markt, maar het gesprek met het tarifieringsbureau Auto wees uit dat 17 procent van de ingediende dossiers een persoon betrof van jonger dan 25 jaar, waarvan maar liefst 89 procent al een ongeval had gehad en 20 procent zijn rijbewijs al eens ingetrokken had gezien. Dankzij het tarifieringsbureau konden zij alsnog een verzekering ondertekenen.

17.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Mon cabinet s'est effectivement concerté avec les deux bureaux de tarification. Auto a fourni une tarification pour l'assurance de responsabilité automobile et Natuurrampen une tarification pour l'assurance inondations et risques simples dans une zone à risque. Le bureau Natuurrampen a fourni des résultats moins intéressants étant donné qu'il est aisé de contracter une assurance sur le marché traditionnel. En revanche, il est ressorti de la discussion avec Auto que 17 % des dossiers étaient déposés par des personnes de moins de 25 ans, dont 89 % au moins avaient déjà eu un accident et 20 % un retrait de permis. Grâce au bureau de tarification, elles avaient malgré tout pu contracter une assurance.

Voor de jongeren die van de schoolbanken komen, is het tarifieringsbureau niet echt een oplossing, omdat het bureau zich richt op bestuurders die al driemaal werden geweigerd door een private verzekeraar. Die jongeren kunnen dan in principe

Le bureau de tarification n'est pas vraiment une solution pour les jeunes qui viennent de quitter l'école étant donné qu'il s'adresse à des conducteurs ayant déjà essuyé trois refus de la part d'un assureur privé. Ces jeunes peuvent donc, en

wel terecht op de reguliere verzekeringsmarkt.

Na verder overleg met andere stakeholders zullen we de nodige besluiten kunnen nemen over de werking van beide tarifieringsbureaus en vervolgens werken aan een grotere transparantie van het opvolgingsbureau.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van mevrouw Renate Hufkens aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het koninklijk besluit van 12 april 1955 betreffende de handel in mayonaise en soortgelijke producten" (nr. 5448)

18.01 Renate Hufkens (N-VA): De samenstelling van mayonaise is in ons land vastgelegd in het koninklijk besluit van 1955. Andere landen gebruiken Europese standaarden die minder streng zijn. Hun producten mogen onder de naam 'mayonaise' op de Belgische markt worden gebracht, met oneerlijke concurrentie voor de Belgische producenten tot gevolg. Onze producenten vragen daarom een aanpassing van het KB van 1955, maar botsen op het verzet van de Raad voor het Verbruik.

Heeft de minister al overleg gepleegd met zijn administratie en met de FOD Volksgezondheid met betrekking tot een mogelijke aanpassing?

18.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Tot voor kort was er een meningsverschil tussen de sector en vertegenwoordigers van de consumenten over de percentages van vetstof en eigeel in mayonaise. Iedereen wordt nu rond de tafel gebracht om een definitief voorstel tot aanpassing van het KB uit te werken. We zullen proberen zo snel mogelijk tot een vergelijk te komen en wellicht zal dat door een aanpassing van het KB zijn. Ook de FOD Volksgezondheid zal erbij worden betrokken.

Het incident is gesloten.

19 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verzekering voor mantelzorgers" (nr. 5458)
- mevrouw Griet Smaers aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de verzekering voor

principe, se tourner vers le marché de l'assurance.

Après concertation avec d'autres parties prenantes, nous commencerons par promulguer les arrêtés nécessaires pour régler le fonctionnement des deux bureaux de tarification et nous oeuvrerons ensuite à l'amélioration de la transparence du bureau de suivi.

L'incident est clos.

18 Question de Mme Renate Hufkens au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'arrêté royal du 12 avril 1955 relatif au commerce de la mayonnaise et des produits similaires" (n° 5448)

18.01 Renate Hufkens (N-VA): En Belgique, la composition de la mayonnaise est fixée par un arrêté royal de 1955. D'autres pays appliquent des normes européennes qui sont moins strictes. Leurs produits peuvent être mis sur le marché belge sous l'appellation de "mayonnaise" et constituent dès lors une concurrence déloyale pour les producteurs belges. C'est pourquoi nos producteurs demandent une modification de l'arrêté royal de 1955, mais ils se heurtent au refus du Conseil de la Consommation.

Le ministre s'est-il déjà concerté avec son administration et avec le SPF Santé publique concernant une possible modification?

18.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Jusqu'il y a peu, le secteur et les représentants des consommateurs étaient en désaccord à propos des pourcentages de matière grasse et de jaune d'œuf dans la mayonnaise. Tous les acteurs ont été réunis autour d'une table pour développer une proposition définitive de modification de l'arrêté royal. Nous essayerons de parvenir à un accord dans les meilleurs délais, ce qui passera sans doute par une adaptation de l'arrêté royal. Le SPF Santé publique sera aussi associé à cette initiative.

L'incident est clos.

19 Questions jointes de

- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'assurance pour l'aidant proche" (n° 5458)
- Mme Griet Smaers au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'assurance pour aidants proches" (n° 5470)

mantelzorgers" (nr. 5470)

19.01 Ann Vanheste (sp.a): De minister heeft aangekondigd dat er een verzekering komt voor mantelzorgers.

Wanneer mogen we die verwachten? Wat zal ze dekken? Wat zal de kostprijs zijn? Komt er een enkele soort verzekering of zullen er gradaties mogelijk zijn?

19.02 Griet Smaers (CD&V): Wie zal die verzekering mogen aanbieden, wat zal ze kosten, welke risico's zal ze dekken, welke voorwaarden zijn eraan verbonden en wanneer zal ze er zijn?

19.03 Minister Kris Peeters (Nederlands): Omdat het moeilijk is voor mantelzorgers om een betaalbare en geschikte verzekering te vinden, hebben wij samen met de mantelzorgorganisaties en de verzekeringsmaatschappijen naar een oplossing gezocht.

Drie verzekeraars, KBC, Belfius Insurance en Ethias, zijn bereid om mee te werken en binnenkort een mantelzorgverzekering op de markt te brengen. Deze verzekering dekt de aansprakelijkheid, de lichamelijke schade en de schade aan toestellen. Ook een rechtsbijstandsverzekering wordt in het pakket aangeboden. Om er aanspraak op te kunnen maken, moet men zich als mantelzorger aanbieden bij een van de zeven Belgische mantelzorgorganisaties. De verzekering zal niet variëren naar gelang van het werk dat men uitvoert.

Afhankelijk van het aantal mantelzorgers dat voor deze polis kiest, kan de prijs zeer laag worden gehouden, maar ik heb nog geen definitieve premieberekening ontvangen.

De verzekeraars zullen hun aanbod nog voor het zomerreces aan de mantelorganisaties voorleggen, die maandag op mijn kabinet worden verwacht. Ik hoop dat zij zich akkoord zullen verklaren met het verzekeringsvoorstel en eventueel zullen bijdragen in de premies.

19.04 Ann Vanheste (sp.a): Ik denk dat het een goed idee is ook de gemeenten op de hoogte te brengen van het bestaan van de verzekering. Er zijn veel mensen die aan mantelzorg doen, maar niet verbonden zijn aan een organisatie.

19.05 Griet Smaers (CD&V): Om de polis te kunnen aangaan, moet men erkend zijn door een mantelzorgorganisatie, maar er zijn mantelzorgers die bijvoorbeeld enkel bij de OCMW's gekend zijn.

19.01 Ann Vanheste (sp.a): Le ministre a annoncé l'arrivée d'une assurance pour les aidants proches.

Pour quand est-elle prévue? Que couvrira-t-elle? Quel en sera le coût? Y aura-t-il une assurance unique pour tous les aidants proches, ou des gradations sont-elles prévues?

19.02 Griet Smaers (CD&V): Qui pourra proposer cette assurance, que coûtera-t-elle, quels risques couvrira-t-elle, quelles conditions y seront-elles liées et quand arrivera-t-elle?

19.03 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Vu la difficulté, pour les aidants proches, de trouver une assurance adaptée à un coût raisonnable, nous avons recherché une solution en collaboration avec les organisations d'aidants proches et les compagnies d'assurances.

Trois assureurs, KBC, Belfius Insurance et Ethias sont prêts à collaborer et à mettre prochainement sur le marché une assurance pour les aidants proches qui couvre la responsabilité, les dommages corporels et les dégâts aux appareils. Une assurance protection juridique est proposée dans le package. Pour se faire assurer, les aidants proches devront se présenter dans l'une des sept organisations belges d'aidants proches. L'assurance ne variera pas en fonction des tâches effectuées.

Le prix pourra être maintenu très bas en fonction du nombre d'aidants proches qui souscriront cette assurance mais je n'ai pas encore reçu de calcul de prix définitif.

Les assureurs soumettront leur offre aux organisations d'aidants proches avant les vacances parlementaires. Ces organisations sont attendues lundi à mon cabinet. J'espère qu'elles marqueront leur accord sur la proposition d'assurance et qu'elles interviendront éventuellement dans le paiement des primes.

19.04 Ann Vanheste (sp.a): Je pense qu'il serait opportun d'informer également les communes de l'existence de cette assurance. De nombreux aidants proches ne sont pas liés à une organisation.

19.05 Griet Smaers (CD&V): Pour pouvoir souscrire la police, il faut être reconnu par une association d'aidants proches, mais certains aidants proches ne sont par exemples connus qu'après

Ik hoop dat er een manier wordt gevonden om ook hen aanspraak te laten maken op de verzekering.

d'un CPAS. J'espère qu'on trouvera un moyen de permettre également à ces personnes de prétendre à l'assurance.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

20 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Ann Vanheste aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de stijging van de prijzen voor hospitalisatieverzekering" (nr. 5459)
- mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de medische index" (nr. 5623)

20 **Questions jointes de**

- Mme Ann Vanheste au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'augmentation des prix de l'assurance hospitalisation" (n° 5459)
- Mme Leen Dierick au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'indice médical" (n° 5623)

20.01 **Ann Vanheste** (sp.a): De minister wil de kosten voor een hospitalisatiepremie laten stijgen door de invoering van een nieuwe medische index.

20.01 **Ann Vanheste** (sp.a): Le ministre veut faire augmenter les coûts d'une prime d'hospitalisation en introduisant un nouvel indice médical.

Met hoeveel procent mag de premie stijgen? Op basis van welke gegevens wordt dit percentage bepaald? Hoeveel maatschappijen vroegen de laatste drie jaar een uitzondering aan de Nationale Bank? Hoeveel van die aanvragen werden er goedgekeurd? Met welke factoren houdt de Nationale Bank rekening wanneer ze een uitzondering behandelt? Is de minister voorstander van een medische index zoals Assuralia voorstelt? Hoe is de medische index de voorbije jaren geëvolueerd? Hoe gaat de minister garanderen dat de verzekeringspremies betaalbaar blijven? Wat was verhouding tussen de uitgekeerde medische kosten en de geïnde premie-inkomsten van de sector in de voorbije drie jaar? Hoeveel bedroeg de winst? Hoeveel bedroegen de administratiekosten? Wat was de evolutie van de vergrijzingreserve?

Quel serait le pourcentage d'augmentation de la prime? Sur la base de quelles données ce pourcentage est-il déterminé? Combien de sociétés ont demandé une exception à la Banque nationale au cours des trois dernières années? Combien de ces requêtes ont été acceptées? De quels facteurs la Banque nationale tient-elle compte lorsqu'elle traite une exception? Le ministre est-il partisan d'un indice médical tel que le propose Assuralia? Comment a évolué l'indice médical ces dernières années? Comment le ministre garantira-t-il le maintien de primes d'assurances abordables? Quel a été le ratio entre les frais médicaux alloués et les recettes des primes pour le secteur au cours des dernières années? À combien se sont élevés les bénéfices? À combien se sont élevés les frais administratifs? Quelle a été l'évolution de la réserve de vieillissement?

20.02 **Minister Kris Peeters** (Nederlands): Na overleg met de sector werd een ontwerp van KB opgemaakt. Grote tariefaanpassingen kunnen vermeden worden door de stijging meer geleidelijk te laten verlopen. Wij willen het systeem duurzamer, transparanter en geleidelijker maken.

20.02 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): Un projet d'arrêté royal a été rédigé à l'issue d'une concertation avec le secteur. Ce texte devrait permettre d'éviter des adaptations tarifaires brutales en générant une hausse plus progressive. Nous voulons accroître la durabilité, la transparence et le caractère progressif du système.

Het KB voorziet in een bovengrens om al te sterke stijgingen te kunnen vermijden en de hospitalisatieverzekering betaalbaar te houden. De Commissie voor Verzekeringen onderzoekt momenteel het ontwerp van KB. Op basis van haar advies wordt nagegaan of er nog aanpassingen nodig zijn. Het is de bedoeling het KB op 1 januari 2016 in werking te laten treden.

L'arrêté royal prévoit de plafonner les tarifs en vue d'éviter les hausses trop importantes et de veiller à ce que l'assurance hospitalisation reste abordable. La Commission des Assurances examine actuellement ce projet d'arrêté royal. Nous évaluerons la nécessité d'y apporter des modifications sur la base de l'avis qu'elle rendra. L'objectif consiste à faire entrer cet arrêté en vigueur au 1^{er} janvier 2016.

Tussen 2013 en 2015 werden bij de Nationale Bank negen aanvragen tot tariefverhoging ingediend, afkomstig van zes verschillende verzekeringsmaatschappijen. Ze zijn voornamelijk het gevolg van de afschaffing van de medische index. Van de negen aanvragen werden er reeds vijf goedgekeurd. De overige zijn nog in behandeling. De Nationale Bank benadert de dossiers vanuit een prudentiële invalshoek.

De evolutie van de medische index kan men onder meer op de website van de FOD Economie raadplegen.

Momenteel beschik ik niet over een overzicht van de verhouding tussen de uitgekeerde medische kosten en de geïnde premie-inkomsten van de sector in de voorbije drie jaar. De basiscijfers van het laatste boekjaar worden momenteel opgevraagd.

Ik hoop dat het advies van de commissie mij tegen september bereikt. Alle maatschappelijke geledingen van enige omvang in deze materie zetelen daarin. Ik wil dat advies afwachten en op basis daarvan een definitief KB opstellen.

Het incident is gesloten.

21 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de risico's met betrekking tot de portefeuille beheerd door de verzekeraars" (nr. 5594)

21.01 Johan Klaps (N-VA): In haar nieuwe hoedanigheid van macroprudentiële autoriteit publiceerde de Nationale Bank onlangs haar eerste verslag. Daaruit bleek dat verzekeraars door de lage rente steeds meer risicovolle staatsobligaties aankopen. De NBB waarschuwt de verzekeraars om voldoende reserves aan te leggen en niet alle winst uit te betalen aan de aandeelhouders.

Moet er voor verzekeraars een limiet komen op het aantal speculatieve staatsobligaties en het aantal staatsobligaties van mindere kwaliteit? Hebben de verzekeraars bijvoorbeeld nog Griekse obligaties? Komen de gegarandeerde prestaties van verzekeraars in gevaar bij een *default* van Griekenland?

21.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Verzekeringsondernemingen houden een belangrijke portefeuille staatsobligaties aan, omdat die minder risico's inhoudt en een betere matching

Entre 2013 et 2015, neuf demandes de hausse tarifaire ont été introduites à la Banque nationale par six assureurs différents. Elles s'expliquent essentiellement par la suppression de l'indice médical. Cinq demandes sur les neuf ont été approuvées. Les autres sont encore en cours de traitement. La Banque nationale examine les dossiers selon une perspective prudentielle.

L'évolution de l'indice médical est notamment consultable sur le site internet du SPF Economie.

Je ne dispose pas actuellement d'une vue d'ensemble montrant le rapport entre les frais médicaux octroyés et les recettes des primes perçues dans ce secteur au cours des trois dernières années. Les chiffres de base relatifs à la dernière année comptable sont actuellement demandés.

J'espère que l'avis de la commission me parviendra d'ici septembre. Toutes les composantes sociales de quelque poids que ce soit dans cette matière y siègent. Je préfère attendre cet avis et rédiger ensuite un arrêté royal définitif.

L'incident est clos.

21 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les risques liés au portefeuille géré par les assureurs" (n° 5594)

21.01 Johan Klaps (N-VA): La Banque nationale a publié récemment son premier rapport en sa nouvelle qualité d'autorité macroprudentielle. Il en est ressorti qu'à la suite de la baisse des taux d'intérêts, les assureurs achètent de plus en plus d'obligations d'État à hauts risques. La BNB avise les assureurs de constituer des réserves et de ne pas verser tous les bénéfices aux actionnaires.

Faut-il aussi restreindre le nombre d'obligations d'État spéculatives et d'obligations d'État de moindre qualité que les assureurs peuvent détenir? Les assureurs possèdent-ils encore des obligations grecques, par exemple? Une faillite de la Grèce menacerait-elle les prestations garanties des assureurs?

21.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Les compagnies d'assurance détiennent un portefeuille important d'obligations d'État parce qu'il comporte moins de risques et qu'il permet une meilleure

toelaat met hun verplichtingen. De uitdaging voor de levensverzekeraars om hun rentabiliteit op peil te houden, wordt steeds groter en zal nog toenemen wanneer de Solvency II-richtlijn op 1 januari 2016 in werking treedt.

Volgens de Nationale Bank neemt de kwaliteit van de activa slechts in beperkte mate af, onder meer door de verlaging van de ratings. De toezichthouder volgt die evolutie op de voet. De huidige marktomstandigheden zetten sommige verzekeringsondernemingen er toe aan op zoek te gaan naar rendementen die wat hoger liggen dan wat vandaag met obligaties van de Belgische schatkist haalbaar is.

De Nationale Bank onderzoekt of er maatregelen genomen kunnen worden om beter rekening te houden met het risicoprofiel van sommige beleggingen en met de middelen van de verzekeringsondernemingen.

Sinds 2010 hebben de verzekeringsondernemingen het aantal Griekse obligaties sterk afgebouwd. Een falen van Griekenland zou de financiële toestand en de gegarandeerde prestaties van de ondernemingen niet bedreigen.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de Raad voor de Intellectuele Eigendom" (nr. 5652)

22.01 Michel de Lamotte (cdH): De Raad voor de Intellectuele Eigendom telt sinds 1 januari 2014 geen benoemde leden meer. Voor de omzetting van richtlijn 2012/28 heeft u een beroep moeten doen op de voormalige leden van de Raad. De in artikel XI.43 van het Wetboek van economisch recht bedoelde Commissie voor de gedwongen licenties bestaat uit tien leden, van wie er twee aangewezen worden onder de leden van de Raad voor de Intellectuele Eigendom.

Kunnen de Raad voor de Intellectuele Eigendom en de Commissie voor de gedwongen licenties zonder die benoemingen functioneren? Wanneer zullen die benoemingen plaatsvinden? Zijn er, gelet op de vele wijzigingen die via het Wetboek van economisch recht werden aangebracht, nog instanties die niet rechtsgeldig zijn samengesteld?

22.02 Minister Kris Peeters (Frans): De leden van de Raad voor de Intellectuele Eigendom werden

adéquation à leurs engagements. Maintenir leur rentabilité à niveau devient un défi croissant pour les assureurs vie et ce défi grandira encore lors de l'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2016, de la directive Solvabilité II.

D'après la Banque nationale, la qualité des actifs ne diminue que faiblement, notamment sous l'effet de la dégradation des notations. L'autorité de contrôle suit cette évolution de très près. Les conditions actuelles du marché incitent certaines compagnies d'assurance à rechercher des rendements un peu plus élevés que les rendements actuellement réalisables avec les obligations du Trésor belge.

La Banque nationale étudie la possibilité de prendre des mesures pour mieux tenir compte de la catégorie de risque de certains placements et des fonds propres dont disposent les entreprises d'assurances.

Depuis 2010, les entreprises d'assurances ont fortement réduit le nombre d'obligations grecques qu'elles détenaient en portefeuille. Une faillite de la Grèce ne compromettrait ni la situation financière, ni les prestations garanties des entreprises d'assurances.

L'incident est clos.

22 Question de M. Michel de Lamotte au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le Conseil de la Propriété intellectuelle" (n° 5652)

22.01 Michel de Lamotte (cdH): Le Conseil de la Propriété intellectuelle n'a plus de membres nommés depuis le 1^{er} janvier 2014. Pour la transposition de la directive 2012/28, vous avez dû faire appel aux anciens membres du Conseil. Or, la Commission des licences obligatoires, prévue à l'article 11.43 du Code de droit économique, est constituée de dix membres dont deux désignés parmi les membres du Conseil de la Propriété intellectuelle.

Le Conseil de la Propriété intellectuelle et la Commission des licences obligatoires peuvent-ils fonctionner sans ces nominations? Quand ces nominations auront-elles lieu? Vu les nombreuses modifications du Code de droit économique, y a-t-il d'autres instances qui ne sont pas constituées valablement?

22.02 Kris Peeters, ministre (en français): Les membres du Conseil de la Propriété intellectuelle

benoemd bij ministerieel besluit van 16 maart 2015, dat op 27 maart in het *Belgisch Staatsblad* verschenen is. De plenaire vergadering van de Raad heeft op 30 april plaatsgevonden.

De leden van de Commissie voor de gedwongen licenties werden nog niet benoemd. Tot op heden werd er nog geen aanvraag voor een gedwongen licentie aan de regering voorgelegd. De benoeming van de leden van die commissie kan in het najaar van 2015 worden afgerond.

Ook andere instanties die bij het Wetboek van economisch recht werden ingevoerd, moeten nog worden geconstitueerd: de Raad voor het kwekersrecht, bedoeld in artikel XI.127 van het Wetboek (de vernieuwing is gepland voor dit najaar) en het strategisch comité van de Kruispuntbank van Ondernemingen, ingesteld bij artikel III.43 van het Wetboek (het koninklijk besluit is klaar en zal op 17 juli worden voorgelegd aan de ministerraad).

22.03 Michel de Lamotte (cdH): Voor de goede werking van de instellingen is het verkieslijk dat die commissies en comités worden geconstitueerd en van start kunnen gaan.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vragen nrs 5610 van mevrouw Dierick en 5695 van mevrouw Lalieux en de samengevoegde vragen nrs 5664 van de heer Klaps en 5713 van mevrouw Dierick worden omgezet in een schriftelijke vraag.

23 Vraag van de heer Johan Klaps aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de omzetting van de verordening nr. 537/2014" (nr. 5691)

23.01 Johan Klaps (N-VA): Deze Europese verordening moet worden omgezet tegen 16 juni 2016.

Wat is de timing? Heeft de minister al werk gemaakt van het lichten van de opties zoals zij in de verordening zijn opgenomen? Welke richting wenst hij uit te gaan, in het bijzonder wat betreft het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren?

23.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Naar aanleiding van de financiële crisis hebben het Europees Parlement en de Europese Raad een hervorming uitgewerkt van de audit. Hiervoor hebben zij een richtlijn en een verordening aangenomen die op 17 juni 2016 in werking moeten treden.

ont été nommés par arrêté ministériel du 16 mars 2015, paru au *Moniteur belge* du 27 mars. Le Conseil a tenu sa réunion plénière le 30 avril.

Les membres de la Commission des licences obligatoires n'ont pas encore été nommés. Jusqu'ici, aucune demande de licence obligatoire n'a été soumise au gouvernement. La nomination des membres de cette commission pourra être finalisée à l'automne 2015.

D'autres instances instituées par le Code du droit économique doivent encore être constituées: le Conseil du droit d'obtenteur, mentionné à l'article 11.127 du Code (renouvellement prévu à l'automne 2015) ou le Comité stratégique de la Banque-Carrefour des Entreprises, institué par l'article 3.43 du Code (le projet d'arrêté royal est prêt et sera soumis au Conseil des ministres du 17 juillet).

22.03 Michel de Lamotte (cdH): Pour le bon fonctionnement des institutions, il est préférable que les commissions et comités soient constitués et puissent travailler.

L'incident est clos.

Le **président:** Les questions n^{os} 5610 de Mme Dierick et 5695 de Mme Lalieux et les questions jointes n^{os} 5664 de M. Klaps et 5713 de Mme Dierick sont transformées en questions écrites.

23 Question de M. Johan Klaps au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la transposition du règlement n° 537/2014" (n° 5691)

23.01 Johan Klaps (N-VA): Ce règlement européen doit être transposé d'ici le 16 juin 2016.

Quel est le calendrier? Le ministre s'est-il déjà penché sur la levée des options telles qu'elles figurent dans le règlement? Quelle direction souhaite-t-il prendre, en particulier concernant la surveillance publique des réviseurs d'entreprise?

23.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Dans le cadre de la crise financière, le Parlement et le Conseil européens ont élaboré une réforme de l'audit. Ils ont pour cela adopté une directive et un règlement qui doivent entrer en vigueur le 17 juin 2016.

Eind vorige maand heb ik het advies ontvangen van de Hoge Raad voor Economische Beroepen. Op basis daarvan zullen wij een voorstel uitwerken. Ik zal in het najaar een wetsontwerp aan de regering voorleggen dat nadien in het Parlement zal worden besproken.

Het incident is gesloten.

24 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het strafbaar stellen van foto's van bezienswaardigheden op sociale media" (nr. 5523)
- de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het strafbaar stellen van foto's van bezienswaardigheden op sociale media" (nr. 5684)

24.01 **Peter Dedecker** (N-VA): In veel landen bestaat de zogenaamde 'panoramavrijheid', een uitzondering op het auteursrecht voor kunstwerken of gebouwen in de openbare ruimte. In België bestaat die uitzondering niet. Een bed & breakfast die bijvoorbeeld een foto van het Atomium op zijn website zet, moet daarvoor auteursrecht betalen. Het Europees Parlement stemt heel binnenkort over een voorstel van resolutie dat die uitzonderingen ter discussie stelt.

In hoeverre wordt er actief opgetreden tegen de verspreiding van foto's waarop gebouwen of kunstwerken staan waarop nog auteursrecht rust? Hoeveel inbreuken worden aldus vastgesteld? Is de minister voorstander van de panoramavrijheid? Steunt de minister een harmonisering op Europees niveau van de uitzonderingen op de auteurswet?

24.02 **Minister Kris Peeters** (Nederlands): De Europese Commissie zal eind 2015 haar Copyright Reform voorleggen. Volgens overweging 46 is de toestemming van de rechthebbenden vereist voor het commerciële gebruik van werken die permanent aanwezig zijn in openbare plaatsen. Dat is hoe de situatie vandaag ook in België is. Conform de richtlijn uit 2001 bestaat bij ons wel de uitzondering dat een werk in een publieke plaats mag gebruikt worden als het doel niet het werk zelf is.

Ik heb geen cijfers over het optreden met betrekking tot inbreuken ter zake.

J'ai reçu l'avis du Conseil supérieur des professions économiques à la fin du mois dernier. Sur la base de cet avis, nous élaborerons une proposition. Je présenterai à l'automne un projet de loi au gouvernement qui sera ensuite débattu au Parlement.

L'incident est clos.

24 **Questions jointes de**

- M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la pénalisation de la publication de photos de centres d'intérêt sur les réseaux sociaux" (n° 5523)
- M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'incrimination de la publication sur les médias sociaux de photos d'œuvres ou de curiosités se trouvant dans l'espace public" (n° 5684)

24.01 **Peter Dedecker** (N-VA): La "liberté de panorama", une exception au droit d'auteur pour les œuvres d'art ou les édifices se trouvant dans un espace public, existe dans de nombreux pays mais pas en Belgique. Un *bed & breakfast* qui publie, par exemple, sur son site web une photo de l'Atomium, doit pour cela s'acquitter de droits d'auteur. Le Parlement européen se prononcera très prochainement sur une proposition de résolution qui remet en question ces exceptions.

Dans quelle mesure s'attaque-t-on à la diffusion de photos montrant des édifices ou des œuvres d'art et qui sont encore soumis à des droits d'auteur? Combien d'infractions de ce type sont ainsi constatées? Le ministre est-il favorable à la "liberté de panorama"? Défendra-t-il devant l'Europe une harmonisation des exceptions au droit d'auteur?

24.02 **Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): La Commission européenne présentera fin 2015 sa réforme du droit d'auteur. Selon le considérant 46, l'autorisation des ayants droit est requise pour l'utilisation commerciale d'œuvres présentes de façon permanente dans des lieux publics. Cette disposition reflète la situation actuelle en Belgique. Conformément à la directive de 2001, notre pays prévoit cependant une exception qui consiste à dire qu'une œuvre peut être utilisée dans un lieu public lorsque le but de l'utilisation n'est pas l'œuvre elle-même.

Je ne dispose pas de statistiques relatives à des interventions relatives à des infractions en la

matière.

Een nationale uitzondering op het auteursrecht kan niet verder gaan dan wat het EU-recht toelaat, met inbegrip van de driestappentoets. Het lijkt niet evident dat het EU-recht iedereen zou toestaan om werken in de openbare ruimte in alle omstandigheden te laten gebruiken voor commerciële doeleinden.

24.03 Peter Dedecker (N-VA): Het is niet altijd duidelijk in hoeverre het 'doel niet het werk zelf' is. Ik hoop dat de panoramavrijheid overal wordt ingevoerd. Het is toch te gek dat men van elk gebouw moet nagaan of er rechten op rusten vooraleer men er een foto van neemt.

Het incident is gesloten.

25 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het citaatrecht" (nr. 5532)

25.01 Peter Dedecker (N-VA): Wie in het kader van bijvoorbeeld wetenschappelijk onderzoek wenst te citeren uit een werk, kan dat doen zonder de toestemming van de auteur en zonder een vergoeding, mits bepaalde wettelijke voorwaarden worden gerespecteerd. Bepaalde auteurs of hun rechthebbenden interpreteren het citaatrecht echter zeer restrictief, zo hoor ik in academische kringen, onder andere met betrekking tot fotomateriaal in publicaties in de kunstwetenschappen.

Wat is de reikwijdte van het citaatrecht inzake de publicatie van foto's en werken van beeldende kunst? Is zo een restrictieve interpretatie wettelijk?

25.02 Minister Kris Peeters (Nederlands): Wettelijk moet de omvang van een citaat voldoende beperkt blijven in het belang van eerlijke beroepsgebruiken en het beoogde doel. Bij een zeer kort werk is een integrale overname van tekst of foto's toegestaan, maar volledige, systematische reproducties niet. Het citaat moet een welbepaald doel dienen, zoals polemieken, kritiek, onderwijs of wetenschappelijk onderzoek. De overgenomen foto moet worden ingepast in een eigen uiteenzetting en de bron moet worden vermeld, samen met de naam van de geciteerde auteur, indien die gekend is. De wettelijkheid van een citaat hangt steeds af van de concrete feiten.

25.03 Peter Dedecker (N-VA): Dit is een nuttige

Une exception nationale au droit d'auteur ne peut pas dépasser les limites fixées par le droit européen, y compris en ce qui concerne le test en trois étapes. Il ne paraît pas certain que le droit européen autoriserait tout un chacun à utiliser des œuvres à des fins commerciales dans l'espace public et en toutes circonstances.

24.03 Peter Dedecker (N-VA): Il ne peut pas toujours être clairement établi dans quelle mesure "le but n'est pas l'œuvre elle-même". J'espère que la liberté de panorama sera instaurée dans tous les États. Il serait insensé de devoir vérifier l'absence de droits sur un bâtiment avant de le photographier.

L'incident est clos.

25 Question de M. Peter Dedecker au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "le droit de citation" (n° 5532)

25.01 Peter Dedecker (N-VA): Des citations peuvent être effectuées dans le cadre de travaux scientifiques, par exemple, sans l'autorisation de l'auteur et sans rémunération, moyennant le respect de certaines conditions. Il me revient du monde académique que certains auteurs ou leurs ayants droit interprètent toutefois le droit de citation de façon très restrictive, notamment en ce qui concerne l'utilisation de photos dans des publications dans le domaine des sciences artistiques.

Quelle est la portée du droit de citation en ce qui concerne la publication de photos et d'œuvres plastiques? Une interprétation aussi restrictive est-elle légale?

25.02 Kris Peeters, ministre (en néerlandais): Légalement, la taille d'une citation doit rester suffisamment limitée dans l'intérêt des usages honnêtes de la profession et du but visé. Dans le cas d'une œuvre très courte, la réutilisation intégrale du texte ou des photos est autorisée, contrairement aux reproductions intégrales et systématiques. La citation doit servir un objectif bien déterminé tel qu'une polémique, une critique, l'enseignement ou la recherche scientifique. La photo réutilisée doit être intégrée dans un exposé personnel et la source doit être mentionnée, ainsi que le nom de l'auteur s'il est connu. La légalité d'une citation dépend toujours de faits concrets.

25.03 Peter Dedecker (N-VA): Ces explications

verduidelijking die de minister misschien ook kan plaatsen op de website van de FOD Economie, want de uitleg daar is vatbaar voor verbetering.

sont très utiles. Peut-être le ministre pourrait-il les placer sur le site web du SPF Économie, car celles qui s'y trouvent pourraient être améliorées.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.51 uur.

La réunion publique est levée à 17 h 51.